

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Viernes 3 de octubre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.490

SEGOVIA

Ayer, con asistencia del embajador de la República Popular de China, se inauguraron las Jornadas de cultura china

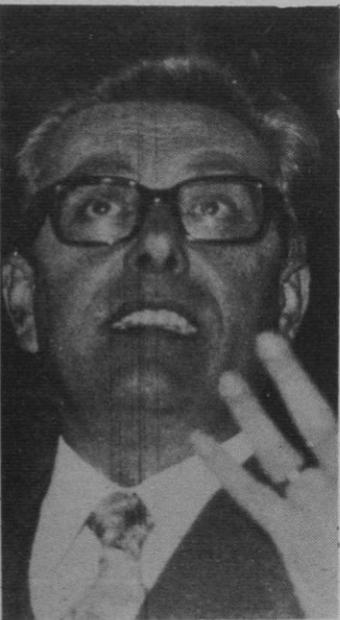


En un acto desarrollado en la tarde de ayer en el Torreón de Lozoya, se inauguraron las Jornadas de cultura china, organizadas por «Duratón», acto al que asistió el embajador de la República Popular de China, con su esposa. La fotografía corresponde a un momento de dicha inauguración.—(Foto: Aurelio M.)

(Pág. 3)

Mañana, actuación de pelotaris españoles seleccionados en las modalidades de paleta y pala corta, aficionados

(Pág. 13)



Roma.— Reciente fotografía de Arnaldo Forlani, de 54 años, presidente del Partido Demócrata Cristiano que ha sido llamado al palacio presidencial, y que podría ser nombrado sucesor de Francesco Cossiga, cuya coalición fracasó la pasada semana produciendo la caída del Gobierno.—(Telefoto EFE/UPI)

País Vasco

EL DELEGADO DEL GOBIERNO RESIDIRA EN VITORIA

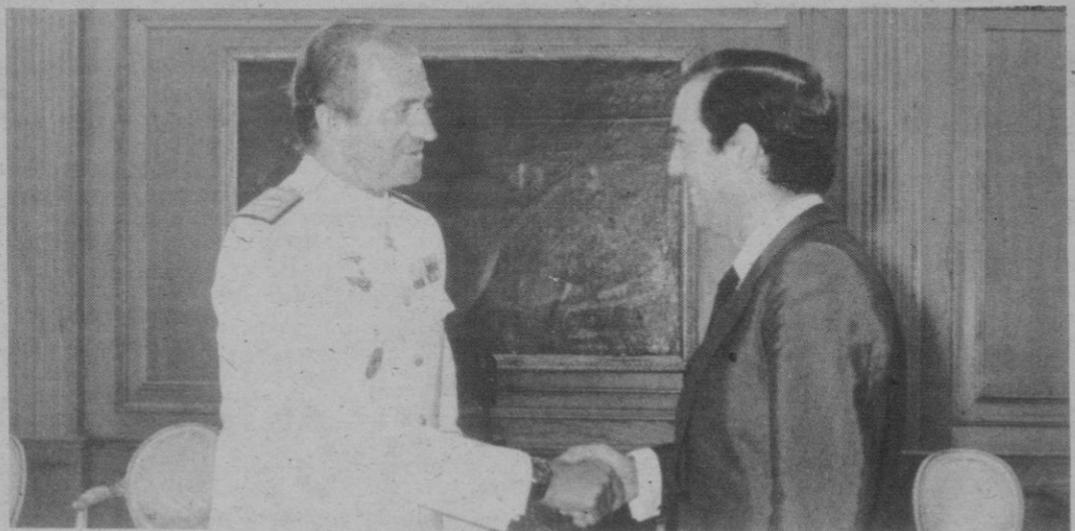
Vitoria, 3.—El futuro delegado del Gobierno en el País Vasco, cuyo nombramiento recaerá muy probablemente en el exministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, establecerá su residencia oficial en Vitoria.

Ya se han empezado a realizar las gestiones oportunas para encontrar un edificio que pueda albergar al delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma Vasca.

Las primeras gestiones que se realizan apuntan hacia edificios que se encuentran situados en el denominado paseo de la Senda, de la capital alavesa, donde también se encuentra el palacio de Ajuria-Enea, actual residencia del presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea.

Tras la audiencia a Garaicoechea

¿MAS POSIBILIDADES DE QUE EL REY VISITE PROXIMAMENTE EL PAIS VASCO?



Madrid.—El Rey don Juan Carlos en un momento de la audiencia, en el Palacio de la Zarzuela, al presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea. Esta es la segunda vez, desde que ocupa la presidencia del Gobierno vasco, que Carlos Garaicoechea acude al Palacio de la Zarzuela para ser recibido por el Rey.—(Foto Efe).

Las posibilidades de que el Rey realice en fecha no lejana una visita al País Vasco han podido aumentar tras la entrevista que don Juan Carlos mantuvo ayer con el presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, en la residencia real del palacio de la Zarzuela. El lendakari vasco, que comenzaba con esta audiencia su programa de encuentros en Madrid, dijo a la salida de la misma que el tema no se había subrayado.

No obstante, comentó que el Rey había expresado su recuerdo afectuoso para Euskadi y que el contenido de la entrevista pone de manifiesto la disposición de don Juan Carlos para realizar esta visita. En cualquier caso, Garaicoechea precisó que este «es un tema que depende exclusivamente de la voluntad del Rey».

Garaicoechea conversó con don Juan Carlos durante casi una hora. Al término del encuentro, el lendakari dijo que se habían tratado temas de política

general y otros específicos del País Vasco, y calificó la entrevista de «muy grata y muy cordial».

Las posibilidades de que el Rey visite el País Vasco han sido comentadas repetidamente en el sentido de que tal viaje podría significar una muestra clara de que se encuentra salida a la problemática vasca. Nunca hasta la fecha se ha concretado un proyecto para esta visita de Estado.

En el palacio de la Moncloa, Garaicoechea celebró una larga reunión con Suárez, mientras varios ministros del Estado negociaban con consejeros del Gobierno vasco.

Posteriormente, el lendakari vasco se entrevistó con el vicepresidente para la Defensa y Seguridad, Manuel Gutiérrez Mellado, y a media tarde acudió a la sede de la vicepresidencia económica, donde conversó con su titular, Leopoldo Calvo Sotelo. Por la noche cenó con el ministro de Administración Terri-

torial, Rodolfo Martín Villa, en la sede de este departamento.

Al salir de su entrevista con Calvo Sotelo, Garaicoechea dijo a los medios informativos que en la jornada de ayer prácticamente sólo se habían puesto sobre la mesa los temas objeto de negociación, y citó entre éstos los de la Hacienda vasca —es decir, conciertos económicos—, la Policía autónoma y la crisis económica que sufre el País Vasco.

HORNO
DE SANT MILLÁN
SEGOVIA

calle de san millán 21

414388

APROVECHE OPORTUNIDAD

SU CUARTO DE BAÑO EN COLOR

ROCA

(puesto en su domicilio) DESDE 25.000 PTAS.

Barrero

F. Ladreda, 25. Teléf. 426261
Polg. Industrial. Teléf. 420671

Nueva reunión de Suárez con Garaicoechea

Madrid, 3.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el «lehendakari» Carlos Garaicoechea vuelven a reunirse esta tarde, según se puso de relieve al término de la entrevista-almuerzo que mantuvieron ayer en el Palacio de la Moncloa.—Efe

apunte
del día

EL DESORDEN PUBLICO

Hay cosas que a fuerza de oírlas se acaban considerando normales, y uno termina por acostumbrarse a ellas. Algo así está ocurriendo a los españoles con los atracos que a diario se producen por toda nuestra geografía. Ya no podemos hablar del atraco nuestro de cada día, porque son más de uno por día los que se registran.

Sin embargo, estos hechos no producen ya ni el menor síntoma de asombro, tan sólo a veces se oye una ligera protesta. Esto puede ser tan grave como el hecho en sí. Esa involuntaria complicidad o, cuando menos, indiferencia por parte de la sociedad, puede ser un importante ingrediente en el deterioro de nuestra convivencia ciudadana.

Muchos echan la culpa de lo que pasa a la época de crisis en que nos encontramos y tienen razón. Pero tampoco faltan desaprensivos que se escudan en ella para realizar toda clase de desmanes, intentando aparecer como víctimas de la sociedad que nos tocó vivir. Es lo que se ha dado en llamar la picaresca de la crisis.

Esta picaresca está produciendo una auténtica inflación de mendigos, sobre todo en las grandes ciudades. Familias enteras se dedican a la mendicidad en las calles y en las puertas de las iglesias. Los más perjudicados son, como siempre, los niños que a veces son injustamente explotados, y los verdaderos necesitados, a los que es muy difícil distinguir entre tantos «falsos pobres».

TAPIZADO DE TRESILLOS,
PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de



La Prensa opina

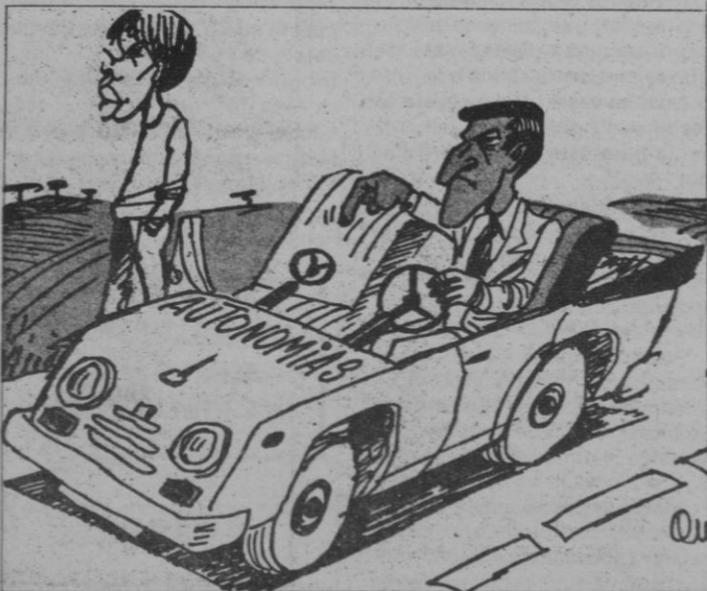
«ANACLETO SE DIVORCIA», CINCUENTA AÑOS DESPUES

ABC Lorenzo López Sancho escribe:

«Con una oportunísima revisión o reestreno, como se prefiera, abre el Teatro Alcázar la temporada. ¿Estamos hoy, cuando un político tan inteligente, sólido y decidido partidario del progreso social como lo es Fernández Ordoñez, ministro de Justicia, recuerda que estamos ante una Ley de Divorcio a veinte años del siglo XXI como lo estábamos en 1931 cuando, contra la Constitución de la República, Muñoz Seca estrenó «Anacleto se divorcia»? No, evidentemente. Estamos casi medio siglo después. Las cosas no pueden ser lo mismo.

Pues bien: ante el comportamiento del público que abarrotaba el Alcázar unos días después de la presentación de la obra, hay que pensar que coexisten una capa social de comportamientos e ideas actualizadas y otra, más profunda de mucha más extensión, que reacciona ante los mismos problemas del mismo modo que reaccionaba en 1931. De ahí, como primera nota sociológica, el éxito enorme de esta nueva salida de Anacleto a la aventura del divorcio. Y no sólo en las carcajadas constantes, que ese era un objetivo facilísimo para Muñoz Seca, sino ante la aprobación de los significados morales de la peripecia del pobre Anacleto y de su mujer».

QUESADA, EN PUEBLO



COLABORACION

El Gobierno de la confianza

Por José Luis Cantalapiedra
Militante de UCD de Segovia

La reciente votación de confianza sometida por el Gobierno en el Congreso de Diputados ha otorgado a este equipo de hombres un amplio crédito a la tarea de gobierno que ha asumido. Este aumento de credibilidad y confianza ha constituido uno de los objetivos de fondo de mayor importancia de la pasada remodelación del Gobierno de Adolfo Suárez. Credibilidad que, en momentos no fáciles para el ejercicio de la política como ideal de servicio, son mas necesarios, para dotar a la tarea de gobernar de una mayor solidez, una especial seguridad y, sobre todo, de más cohesión.

Todo nuestro Gobierno atrae el interés del pueblo, porque en todo cambio espera nuevos y mejores resultados. Ello es todavía más intenso en los momentos críticos, como el que pasa nuestra época. Todos los españoles, vinculados o no a cualquier ideología, dotado de alguna sensibilidad por la cosa pública, confían en que en esa sutil interpretación de los mil factores que gravitan sobre la formación de cualquier equipo gobernante, se cuente con alguno que alivie de los problemas que más le afectan. Los cambios de Gobierno, aún siendo cosa natural en toda dinámica política, resultan, por esta significación interior tan diversa que llevan consigo, una parte fundamental de la vida política para la gente. Y es que de la composición de un Gobierno dependen aspectos positivos o negativos que tienen una gran incidencia en el futuro de todos. El futuro es una gran incógnita existencial que sólo logran despejar las personas dotadas de una seguridad y una fortaleza singular.

Sólo ellos inspiran confianza para aceptar y secundar sus programas. Sólo ellos atraen la simpatía colectiva y el deseo de participar. Sólo ellos son capaces de interpretar las necesidades generales en un momento dado, ganando la voluntad de las gentes.

La expectación que había suscitado el anuncio del cambio de Gobierno no ha sido defraudada en absoluto. Era lo que se necesitaba, para que cada uno de los problemas pendientes encontrara una vía de interpretación más depurada. Cada uno de los problemas más acuciantes precisaba de un timonel práctico y seguro en buscar soluciones y aplicar tratamientos. El tema económico, de la mano de un hombre curtido en el oficio de otear horizontes de futuro a corto plazo, como Calvo Sotelo, hombre de empresa, político diestro y hombre que ha hecho renacer confianzas dormidas en los sectores más alertargados. La cuestión de las autonomías de la mano de un hombre como Martín Villa, maestro de la negociación más delicada y hábil conciliador en las grandes diferencias que pudieran alejar un acuerdo global. El tema exterior, depositado en las manos de Pérez Llorca, con la sombra de la CEE, la OTAN, Gibraltar, la Conferencia de Seguridad, el Sahara, Guinea, Iberoamérica... pendientes cara a cara y urgidos de soluciones inmediatas. El tema del paro, para un ministro joven, duro y ducho en la gran panoplia de los problemas laborales y sociales del país... Y así todo el rosario de temas que, cada día se amontonan sobre la mesa de trabajo de estos hombres que han cogido la antorcha del relevo en el momento

justo del proceso político español hacia la democracia.

Lo primero que aporta este grupo de hombres es una clara identificación en sus significados más destacados e importantes. El nuevo Gobierno se identifica, en cuanto que es una expresión global con el partido en el poder. En él se han recogido, a nivel máximo, todas las corrientes internas que hacen de Unión de Centro Democrático un colectivo dinámico y vivo, abierto a todas las tendencias y receptivo de todo el capital de progresismo que permite las más avanzadas puntas de la sociedad española.

Este equipo sintetiza, más que los otros cuatro que le precedieron desde su nacimiento, un ideal de unidad, una ideología sincrética, de síntesis abierta, y una militancia democrática. Un Gobierno que, antes de ganar la confianza en el Parlamento, había conseguido, aquello que Bernard Shaw consideraba esencial para cualquier Gobierno fuerte: «La aprobación moral de una importante mayoría, que le permita contar con su simpatía y —llegado el caso— con su colaboración».

Buena parte de las figuras que forman parte de este Gobierno de Adolfo Suárez, excepto dos, son figuras conocidas como ministros. Han pasado todos ellos por las pruebas más difíciles que ha planteado la política activa de cada día, a la que han venido rindiendo servicios importantísimos que honestamente deben reconocerse. Figuras que cuentan, cada uno en su órbita, con el apoyo y simpatía de grandes sectores sobre los que desde ahora van a incidir al frente de sus departamentos, en una acción programada y de conjunto, enérgica y firme. Un grupo que Suárez ha puesto en pie para enderezar el camino, superar escollos y abatir dificultades por duras que estas sean. Un Gobierno para hacer frente, en fin, al reto de la crisis que amenaza al país.

Es cierto y hasta lógico que, como afirmaba Alexis de Tocqueville «ya que el Gobierno ha ocupado el puesto de la Providencia cada uno le invoque sus personales necesidades». Esto es lo más difícil de la gestión encomendada a un Gobierno: dar lo que se pide. Ello será posible si el Gobierno no cuenta solamente con la pasiva aceptación de los gobernadores, sino con la voluntad de coparticipar en la solución de la crisis, tratando de conseguir aquello que Machado decía convencido a los hombres que se consideraban abatidos en torno suyo: «Que si el hoy es malo, el mañana es mio».

DISPOSICIONES DEL CREYENTE ANTE EL SINODO DE OBISPOS

Se está celebrando el Sínodo de Obispos, y, ante un acontecimiento de relevante importancia como éste en el seno de la Iglesia, yo, como voz desconocida, sin alardes de protagonismo y como un cristiano más, quiero elevar una petición de oraciones y concienciamiento personal a cada creyente.

Es importante que se reúnan numerosos obispos de todo el mundo en torno al Papa y que enuncien cuál es el papel de la familia cristiana en la sociedad contemporánea. De este modo creo que la opinión pública va a tener conciencia clara y respuestas precisas ante determinadas situaciones que políticamente y socialmente se están presentando.

El Sínodo va a dejar claro que la familia siendo a la vez, y como dice el Papa «iglesia doméstica» contribuye a la existencia y desarrollo de toda la Iglesia, y que cualquier germen de disolubilidad del matrimonio entraña un mal y oscurecimiento de la verdad y de la luz de Cristo. Romper la familia es en definitiva romper la célula de la que procede cada vocación y los diversos estados de la vida en la Iglesia.

Como en todo, y gracias al Espíritu Santo, sigue siendo este empuje maravilloso de vida y de fe que es J. Pablo II, quien se anticipa a los acontecimientos y pide ardientemente oración y sacrificio a todos los hijos de la Iglesia.

Es este Sínodo una prueba más de la vitalidad y fortalecimiento, de la unidad en definitiva, que en torno al Papa, cardenales y obispos quieren tener; no hay sitio por tanto ni para enjuiciamientos superfluos ni para habladurías humanas y si es momento para ir preparando como Iglesia militante que somos, este encuentro que servirá sin duda para dar luz a los creyentes y para fortalecer a la Iglesia.

CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

BUEN PRECIO

Teléfono 42 47 99

Cooperativa San Frutos
PANTALONES
DE PANA Y
VAQUEROS

Todas las marcas
PRECIOS DE FABRICA

En San Francisco, 30,
al final del pasillo

ANGEL DIAZ

El embajador de la República Popular de China asistió a la inauguración de las Jornadas de cultura china

Ayer fue abierta también la exposición de pintura china contemporánea



Ayer tarde, a las seis y media, en los salones del Torreón de Lozoya, de la Caja de Ahorros, tuvo lugar la inauguración oficial de las Jornadas de cultura china, que van a desarrollarse en nuestra ciudad, según ya hemos informado, hasta el día 11 del actual. Su organización se debe a la Asociación para la Defensa del Patrimonio Natural y Cultural Segoviano «Duratón», que cuenta con la colaboración de la Asociación para la Amistad con el Pueblo Chino, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Delegación Provincial del Ministerio de Cultura y Museo Provincial de Bellas Artes.

Al acto inaugural asistió el embajador de la República Popular China en España, señor Zhang Shijie, acompañado de su esposa y personal de la embajada. Se encontraron asimismo presentes, por el Ayuntamiento la concejal señorita María José Reguera, delegados de Cultura, Obras Públicas y Sanidad; miembros de la Asociación «Duratón», director de la Caja de Ahorros, asesor cultural de la entidad, directores del Museo Provincial y de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y otros numerosos invitados.

La delegada de cultura, doña María de los Dolores Cuencas Alvarez, pronunció unas palabras para expresar el alto significado de la presentación de esta muestra artística china en nuestra ciudad, destacando el acierto de los organizadores al preparar estas jornadas y congratulándose de la presencia del embajador en el acto inaugural.

El señor Zhang Shijie contestó diciendo que le satisfacía hondamente esta iniciativa segoviana, y puso de relieve la amistad creciente entre los pueblos chino y español; resaltó asimismo la importancia de la pintura china e hizo votos porque estas manifestaciones e intercambios culturales sigan en sentido creciente.

El embajador y esposa, seguidamente, efectuaron una visita a los salones donde se encuentra montada la exposición, y luego recorrieron también las dependencias del Torreón de Lozoya; por último, en el patio-jardín se ofreció, por la Caja de Ahorros, una copa de vino, entregándose unos obsequios de dicha entidad al embajador y esposa, quienes, después de visitar el salón de actos de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, donde el viernes próximo se celebrará un concierto de música tradicio-

nal china, emprendieron viaje de regreso a Madrid.

Durante el acto conversamos con el embajador de la República Popular China, quien ha tomado posesión de su cargo hace un mes y, según nos dijo, prepara ahora la presentación de credenciales al Rey. Nos manifestó su admiración por Segovia, a la que ya había venido un par de veces, y prometió volver con mayor detenimiento para conocer a fondo la ciudad. Solicitó una amplia información sobre el acueducto y los mas destacados monumentos segovianos. Nos preguntó por las producciones agrícolas en la provincia y asimismo se interesó por otros diversos aspectos de la misma. El embajador mostró su esperanza de que la amistad chino-española siga creciendo con rapidez, y señaló que ambos pueblos tienen cosas en común, y sobre todo una maravillosa historia.

LA EXPOSICIÓN

Más de cuarenta obras forman la exposición itinerante de pintura contemporánea china que ahora se ofrece en nuestra ciudad. Se trata de una maravillosa colección en la que se refleja el sutil arte de los pintores chinos, con unos cuadros maravillosos en cuanto a composición, color y temática. Indudablemente constituirá un auténtico acontecimiento cultural en la ciudad.

(Fotos: Aurelio M.)

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Pregunta al Gobierno sobre la situación del polígono «Nueva Segovia»



El diputado socialista por Segovia, Luis Solana, que últimamente viene formulando una serie de preguntas al Gobierno sobre temas relacionados con nuestra provincia, ha presentado ahora una nueva en relación con la situación del polígono «Nueva Segovia», pregunta para la que solicita una respuesta por escrito. Los puntos que comprende esta pregunta son los siguientes:

1.— ¿En qué estadio del programa previsto se encuentran las obras del Polígono «Nueva Segovia»?

2.— ¿En que fecha estarán ultimadas dichas obras?

3.— ¿Cuál va a ser el sistema de suministro de agua al polígono a la vista de las dificultades que sufre actualmente la ciudad de Segovia en sus disponibilidades de agua potable?

4.— ¿Cuándo se podrá y a través de qué organismo solicitar suelo urbanizado en el polígono?

5.— ¿Qué ventajas tienen las cooperativas en general para la adjudicación de suelo creado por el INUR y muy en concreto en este polígono?

6.— ¿Tienen alguna prioridad las cooperativas segovianas?

7.— Las empresas de la construcción segovianas ¿pueden

tener o van a tener alguna ventaja a la hora de realizar sus ofertas?

8.— ¿Se va a ofrecer, para los posibles contratos de estas obras, la agrupación temporal de empresas de Segovia que permitan la progresiva optimización de los medios disponibles de esta provincia?

Inauguración de Espamer 80 y proyección de películas sobre filatelia

Subdelegación Provincial de Comunicaciones.— Como ya conoce el público segoviano, por información de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, se va a celebrar en esta capital —Torreón de Lozoya—, la exposición filatélica «Espamer 80», cuya inauguración tendrá lugar en el día de hoy, a las 7,30 de la tarde.

Estas jornadas filatélicas van a permitir al público segoviano establecer un verdadero nexo cultural, no sólo entre los aficionados a este arte, sino también entre todos los que, en un futuro más o menos lejano, pueden convertirse en coleccionistas.

Asimismo, para completar los conocimientos filatélicos, se proyectaron tres películas de cortometraje, que versarán sobre: «El sello de Correos», «El arte de coleccionar sellos» y «Espamer 80».

Esta proyección tendrá lugar en el salón de actos del colegio Jijias de Jesús —Jesuitinas—, C/San Jeroteo, cuyo desinteresado y altruista ofrecimiento nos permitirá tener una velada interesante, desde las 7,30 de la tarde de mañana sábado, día 4.

Se vuelve a hablar del diputado Sr. Fraile, como supergovernador de Cataluña

En medios políticos e informativos se están barajando los nombres de las personas que pueden ocupar los cargos de supergovernadores en las regiones autonómicas Vasca y Catalana y que posiblemente sean nombrados hoy en el Consejo de Ministros. Junto con nombres de ex-ministros figura el del diputado por la provincia de Segovia, D. Modesto Fraile Poujade, ahora vicepresidente 1.º del Congreso, para ocupar el cargo de supergovernador de Cataluña. Pese que sea un cargo de peso específico en la política nacional, al parecer, al Sr. Fraile, según comentarios que ha podido recoger nuestra Redacción, no le parece muy bien la idea de marcharse a Barcelona pues prefiere alternar el Congreso de los Diputados con Segovia y Cuéllar.

Millones de niños condenados a muerte.

Indúttelos.



La novia merece un palacio

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

DUQUE ha seleccionado los mejores menús de bodas y banquetes a un buen precio. No se arriesgue, llevamos años cuidando nuestra calidad y servicio.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 411707. SEGOVIA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 4 de octubre

Van 278 días; faltan 88.
Sol: De 7,13 a 18,52.

SANTORAL

Santos: Francisco de Asís y Eusebio.

PENSAMIENTO

«El dejar de querer mal es un principio de querer bien». (Ercilla).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 639.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Corpus, 11.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,4.
Viento del O.
Temperatura máxima: 25,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,3.
Viento del O.
Temperatura mínima 14,6.
A las 10: 22,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso en Galicia, con algunas nieblas y lloviznas, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna, con chubascos tormentosos en el Duero, centro, alto Ebro y sur de Andalucía. En las demás regiones de la Península y Baleares el cielo estará poco nuboso, con algunas nieblas en la vertiente cantábrica, y en Canarias habrá, con algunas lluvias, al norte de las islas.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

José María Yagües, tapices.

AGENDA

EN GALERIA ALMUZARA

Marta Iglesias

EN EL TORREON DE LOZOYA

López Romeral, Espamer-80, Ignacio Martín, Guillermo Durá y Pintura China Contemporánea.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Vanesa García y Santos, hija de Luis y de Felisa; Vanesa Angulo y Toloba, de Juan Pablo y Milagros; Noelia Fernández y Gutiérrez, de Andrés y Gloria Inmaculada; María del Rosario Acuña y Miguelsanz, de José Luis y María Olimpia; Alicia Marugán y Miguelsanz, de Vicente y Agueda; Clara Isabel de Pedro y Santamaría, de Domingo y Juana; Miguel Villalba y García, de José Gregorio y María Dolores.

Defunciones: María Ascensión Alvarez y Gómez, de 45 años; Alejandro Sanz y Sacristán, de 86; Francisca Miguelláñez Gala, de 69.

CULTOS

SALVE EN EL SANTUARIO DE LA FUENCISLA

Desde mañana, día 4, la salve en el santuario de la Fuencisla se celebrará a las 5,30 de la tarde, y no habrá misa al término de la misma. El autobús saldrá de la plaza Mayor a las 5,15.

EN EL CONVENTO DE RELIGIOSAS CLARISAS DE SANTA ISABEL

Mañana día 4 se celebrarán solemnes cultos en honor de San Francisco de Asís, su fundador, con los cultos siguientes:

A las ocho de la mañana, misa conventual, armonizada.

A las tres y media de la tarde, exposición del Santísimo, hasta las siete en que se hará la Reserva; y a continuación misa solemne, con homilía a cargo de don Rafael Matanzas.

Por cambio de residencia

TRASPASO PUB

EL TARTUFO

Bajada de la Canaleja
Teléfono 42 47 99

Terminada la misa, adoración a la reliquia del Santo.

Las religiosas invitan con mucho interés a los fieles a estos cultos y se verán muy honradas con su asistencia.

AVISOS

CORTE DE CIRCULACION EN FERNANDEZ JIMENEZ

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Con motivo de las obras de excavación de galería para colector a realizar en la calle Gobernador Fernández Jiménez en su confluencia con la calle de los Cocheros, se cortará la circulación rodada durante los días 6 y 7 del presente mes de octubre.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 2 de octubre de 1980.
EL ALCALDE. Fdo.: José Antonio López Arranz.

CASINO DE LA UNION

Habiendo finalizado la temporada de verano, se han clausurado las Piscinas de esta Sociedad, sin embargo continuará abierto el CLUB-DEPORTIVO para el resto de las instalaciones.

Estando próximo a inaugurarse el CLUB-JUVENIL en el domicilio social de Las Sirenas, se advierte a los hijos de los socios que deberán actualizar sus CARNETS para tener acceso al club.



RESTAURANTE

Solaire-2

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

Servicio a la carta diario

(Piscinas Municipales). Reservas: Tel. 42 24 20

CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA

La junta de Gobierno de esta Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Segovia, en sesión celebrada el día 26 de septiembre de 1980, examinó entre otros asuntos la puesta al cobro de los recibos de la Contribución territorial urbana correspondientes al ejercicio de 1980, convertida por el Real Decreto de 20 de julio 1979 en impuesto municipal en dichos recibos se aprecia una notable alteración respecto a los correspondientes al ejercicio pasado, debida no sólo a la elevación de los valores catastrales, sino también, y de forma que afecta fundamentalmente a los propietarios de viviendas de Protección Oficial, por la reducción de la bonificación del 90 %, que tenían reconocida dichas viviendas por la legislación tributaria y de viviendas de Protección Oficial desde la publicación de la Ley de 24 de julio de 1963, a una bonificación del 50 %, y de forma paralela la reducción del plazo de vigencia de la bonificación tributaria de 20 años a tres.

Ante tal situación lesiva de los derechos adquiridos por miles de propietarios de dichas viviendas de Protección Oficial y de los inquilinos de las mismas, dado el carácter de repercutibles sobre ellos los aumentos de contribución que se producen conforme al art. 99 de la Ley de Arrendamientos Urbanos, y después de examinar la situación de indefensión que se produce, se acordó por unanimidad.

Manifiestar públicamente la repulsa de esta Corporación ante el continuo aumento de la presión fiscal que se hace gravitar sobre la propiedad inmobiliaria y que en nada contribuye a solucionar la gravísima crisis en que la misma se encuentra y apoyar las medidas adoptadas por el Consejo Superior de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana y por la Junta de la Zona IV, dirigidas a la única solución que se estima eficaz, declarar la anticonstitucionalidad del repetido Real Decreto de 20 de julio de 1979. — EL PRESIDENTE.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,35, Cosas.
- 19,00, Aventuras de Guillermo.
- 19,30, Con ocho basta.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Pantalla abierta.
- 22,30, Grandes relatos.
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Ciclo: Alfred Hitchcock.
- 22,45, Tribuna internacional.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA PRIMER CANAL

- 11,45, Carta de ajuste.
- 12,00, Apertura y presentación.
- 12,01, Programa infantil.
- 14,00, Parlamento.
- 15,00, Noticias del sábado.
- 15,30, Hobbo.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,45, Aplauso.
- 19,40, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias del sábado.
- 21,40, Sábado cine.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,55, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía Cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Tardes musicales.
- 16,00 El gran musical.
- 17,00 Las tardes de doble uve.
- 17,30 Los 40 principales.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,15, Especial: Julio Iglesias.
- 21,00, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, Los discos de mi vida.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

MANTENGAMOS

LIMPIA

LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. APTA

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS

Retorno triunfal a todas las pantallas
Cinemascope y color

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. APTA

LA MASA

Un hombre increíble
Aventuras, fantasía, suspense, ciencia-ficción

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. Mayores 18 años

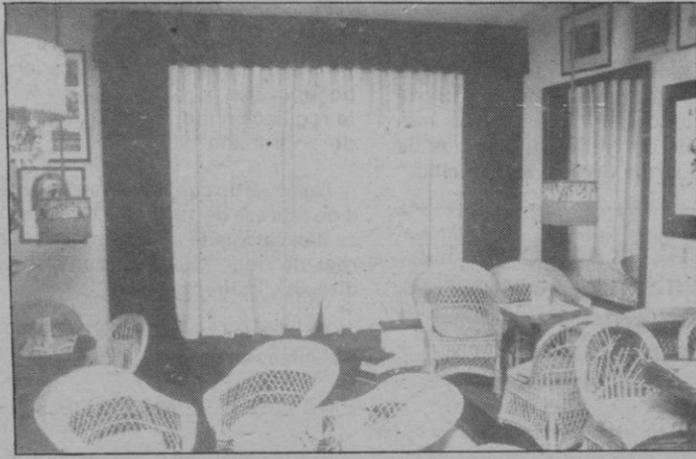
Las eróticas aventuras de DON QUIJOTE

La más original comedia erótica del siglo

EN «POETAS»: EL «TEATRILLO DE ESCUDEROS» HOMENAJE AL SEGOVIANO PEPE BRIZ

Dentro de las instalaciones del bar-galería «Poetas», se abrirá en breve el «Teatrillo de Escuderos», donde se seguirán presentando actos culturales; se entregarán los «Culturales Poetas», instituidos trimestralmente (para éste se ha nominado al cronista D. Mariano Grau), habrá recitales de poesía y se presentarán semanalmente conciertos en vivo con diferentes estilos de música, con recitales en tarde y noche para los jueves, viernes y sábados. «Se dará oportunidad —dice el director de «Poetas», Luis Martín,— a nuevos valores y a los músicos de la calle. En cuanto a los domingos por la mañana existe la idea de hacer representaciones de marionetas para que los chavalines de Segovia, pagando poco dinero, tengan un pasatiempo asegurado y sus padres puedan estar tranquilos sabiendo que sus hijos se encuentran en un rincón de Segovia donde están recibiendo, al mismo tiempo que se divierten, una cierta educación, pues los grupos de marionetas que se piensa traer conocen la formación del crío y escriben los guiones pensando en la mentalidad y formación de los niños».

La apertura del «Teatrillo de Escuderos» es una nueva etapa en la carrera cultural de este bar que, por ejemplo, conjunta la copa con poesía o recitales. «Había que acercar los actos más al pueblo y hemos pensado que con este teatrillo es un marco aparente para que la gente conozca a los músicos, escritores, poetas, rapsodas... en un am-



El «teatrillo de Escuderos». — (Fotos: Aurelio M.)

biente más suyo; entonces había que crearles un lugar donde se puedan cobijar y demostrar cuál es su obra y sus aptitudes.

HOMENAJE A JOSE BRIZ «PEPITO»

Antes de que den comienzo las actividades en el teatro, que van a consistir en música en directo bien sea de sudamericano, español, flamenco, etc., anecdóticamente un numeroso grupo de amigos va a rendir un homenaje a José Briz, más conocido por «Pepito» o por innu-



José Briz «Pepito»

merables nombres de los que él se «deja» apodar. Pepe Briz, hombre honesto, se lleva bien con todo el mundo que suele frecuentar la plaza o alrededores y es compañero de todos, también de la Ronda Segoviana. El homenaje está convocado como un reconocimiento a su humanidad, que simpáticamente Aquilino, el del «Figón», dice que se trata de un hombre de otra galaxia porque Briz picaramente no hace caso a la gente cuando no quiere. Pepe Briz, de 37 años y soltero, es vecino de la calle de Juan Bravo.

El bar «La Oja Blanca», también inicia una temporada mu-

sical. Este fin de semana se ha programado la actuación de un grupo de jazz. Viernes y sábado, tarde y noche. En «La Oja Blanca» también existe un pequeño escenario desde su apertura cuando era bar «El Soportal».

A.M.

Regionalismo El día 7, entrega de acuerdos de adhesión al proceso autonómico, a Martín Villa

El próximo martes, día 7, el presidente del Consejo General de Castilla y León, acompañado de todos los miembros de la Junta de Consejeros, asistirá al acto de entrega de los acuerdos de adhesión al proceso autonómico de Castilla y León, al ministro de Administración Territorial, el presidente del Senado y presidente del Congreso.

Como se sabe, la mayoría de los ayuntamientos de la región adoptaron acuerdos de adhesión al proceso autonómico de Castilla y León, iniciado por el Consejo el 26 de octubre de 1979 en Palencia, de acuerdo con lo establecido por el Título VIII, Artículo 143 de la Constitución, excepto los de nuestra provincia.

Plazas de secretarios para agrupaciones de municipios

El «Boletín Oficial de la Provincia», número 118, publica un concurso para la provisión, en propiedad, de secretarías habilitadas de las siguientes agrupaciones de municipios: Zarzuela del Monte, Monterrubio y Valdeprados; Campo de San Pedro, Cilleruelo de San Mamés y Riaguas de San Bartolomé; Codorniz, Aldeanueva del Codonal y Aldehuela de Codonal.

El plazo de presentación de solicitudes concluye a los treinta días hábiles, e improrrogables, a partir de la inserción del anuncio del Boletín.

La fiesta del Cuerpo Superior de Policía y Policía Nacional



(Foto: Aurelio M.)

Como ya informamos, ayer, festividad del Santo Ángel de la Guarda, celebraron a su Patrono la Policía Nacional y los miembros del Cuerpo Superior de Policía. Como acto oficial sólo hubo una misa en la iglesia de San Miguel, con asistencia de las primeras autoridades. En un acto íntimo en el Gobierno Civil se impuso insignias a cuatro policías nacionales, que ya están jubilados y en atención a sus servicios prestados. Los respectivos cuerpos se reunieron en una comida de compañerismo.

En la foto, un momento de la misa.

Jornadas de traumatología en el Parador Nacional de Turismo

Se vienen desarrollando en estos días unas jornadas de traumatología en el Parador Nacional de Turismo, que son combinadas con varias visitas a la ciudad y provincia de los asistentes a las sesiones que se vienen celebrando anualmente. Más que unas jornadas de tipo técnico, aunque los traumatólogos presentan los casos clínicos que les ha ocurrido durante el año, es una «reunión muy familiar», según nos ha explicado el presidente de las jornadas, segoviano, doctor Martí Estéve. Esta reunión anual, que cada año preside un médico, la compone un grupo de doctores en traumatología pertenecientes a la escuela del Gran Hospital de Madrid, que ha dirigido el profesor Hernández Ros, que pese a su avanzada edad, se ha querido reunir con sus alumnos en Segovia.

Al aire de la calle

DAÑO A LA VISTA



En la zona del Polígono de San Millán, próxima al puente de Sancti Spiritus puede observarse una prueba más de cómo nuestra ciudad se halla en un triste abandono. La farola caída ha levantado de cuajo todo aquello a lo que estaba sujeta bajo tierra. Inservible ya, lo que debería haberse hecho hace tiempo, pues lleva bastante así, era haberla retirado, ¡claro está!

A lo mejor no molesta a nadie, no interrumpe el paso, etc. pero desde luego hace un daño terrible a la vista de las numerosas familias cuyas viviendas, recién estrenadas van a dar al descampado.

Habría que pensar en dejarse de florituras y mantener lo que se tiene, decentemente. La calle de Sancti Spiritu, se encuentra, por supuesto, totalmente a oscuras.



EL EXCMO. SEÑOR

Don Nicolás Canto Borreguero

Falleció en Madrid el día 16 de septiembre de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La familia,

Participa tan sensible pérdida y agradecerá la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 4, a las 11, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia y a las misas gregorianas que se están celebrando en los Padres Misioneros a las 9 de la mañana.

SU NUEVA INSTALACION
COMERCIAL O PROFESIONAL

MAHONIAS

PRIMER CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Locales a la medida de su negocio. Facilidades

Promotor: **F. PERTIERRA.** Ezequiel González, 30

UN DELINCUENTE SEGOVIANO HIERE EN BILBAO A UN TENIENTE DE LA GUARDIA CIVIL

Ha participado en numerosos atracos a entidades bancarias

En Bilbao un teniente de la Guardia Civil, José Velasco Ciudad, fue herido en una pierna por el delincuente habitual, natural de Segovia, Antonio Arevalillo Sanz, quien produjo al teniente de la Guardia Civil fractura de femur sin orificio de salida, de pronóstico reservado. Los hechos se iniciaron cuando en el curso de un asalto a una entidad bancaria Arevalillo era detenido y dado su estado de drogadicto, trasladado al Hospital de Basurto, para someterlo a tratamiento. Posteriormente se escapó no sin haber manifestado que iba a matar a quien le había detenido.

El Servicio de Información de la Guardia Civil consiguió localizar el piso donde se encontraba el delincuente, y al penetrar en el mismo para detenerle el teniente recibió un tiro en la pierna.

Según informaciones oficiales Antonio Arevalillo Sanz ha participado en los siguientes atracos en entidades bancarias de Vizcaya: Banco de Bilbao de

Sodupe, día 3 de junio; Caja de Ahorros Vizcaína de Gordesuela; Caja de Ahorros municipal de Zorroza, Caja de Ahorros Municipal de Sondica, los días 9, 24 y 26 de julio y el cuatro de septiembre último en la Caja de Ahorros Vizcaína de Sodupe.

La pistola que portaba, marca Star, calibre 7,65 mm., tenía otro cartucho en la recámara picado —según las fuentes oficiales— y esta fue la causa de que no pudo efectuar más disparos.

En el domicilio de Santuchu, en Bilbao, donde al parecer vivía Arevalillo Sanz se procedió a la detención de Rafael Juan Juárez Rodríguez, de 25 años, Luis María Montalban Achucarro, de 25 e Isabel Ortega Camarero, de 19 años.

En el citado domicilio se encontraron seis jeringuillas, una báscula de precisión, tres agujas hipodérmicas, 100.000 pesetas, 31 capsula de sedantes, seis cartuchos, marca SB del calibre

7,65 mm. y un revolver sin marca, calibre 32, el cual fue arrojado por una ventana a la parte posterior del inmueble en el momento de entrar las Fuerzas de la Guardia Civil en el domicilio.

El 12 de octubre reunión de secretarios, interventores y depositarios de Administración Local

El Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local de la provincia de Segovia, publica un anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, número 118, por el que se convoca a todos los secretarios, interventores y depositarios de Administración Local de la Provincia a una asamblea provincial que tendrá lugar el día 12 de octubre, en el salón de actos de la Diputación Provincial y en la que se tratarán los siguientes puntos:

Letura y aprobación del acta de la sesión anterior: memoria de secretaría de 1979; memoria de intervención, de 1979; aprobación, en su caso, de las cuentas del Colegio de 1979, y ruegos, preguntas y proposiciones.

Aprobadas las mejoras territoriales en Barbolla

Gobierno Civil de Segovia. Gabinete de Prensa.—El presidente del IRYDA, comunica a este Gobierno Civil que el Excmo. Sr. D. Jaime Lamo de Espinosa, ministro de Agricultura, ha firmado la aprobación del expediente relativo al plan de mejoras territoriales y obras de concentración parcelario de Barbolla, de esta provincia, por un importe de 9.969.500 pesetas.

Canon aplicable en Segovia a los aprovechamientos beneficiados por la regulación de embalses

La Conferencia Hidrográfica del Duero en el Boletín Oficial de la Provincia, número 118 del canon aplicable a los aprovechamientos beneficiados por la regulación de los embalses que se detallan o por la regulación indirecta atribuible al conjunto de todos los embalses durante el año 1980.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4.º, del Decreto 144, de 4 de febrero de 1960 («B.O.E.» de 5 de febrero de 1960, número 31) se han calculado los distintos cánones que corresponden a las hectáreas de riego reales o equivalentes, beneficiadas por la regulación directa o indirecta.

Realizados los cálculos correspondientes, se han obtenido los siguientes resultados:

EMBALSE DE LINARES DEL ARROYO

- a) Aportación al coste de las obras. 125 ptas/Ha.
- B) Gastos de explotación, excluida Guardería Fluvial, 418 ptas/Ha.
- C) Gastos de conservación, 25 ptas/Ha.
- D) Gastos de administración y generales, 41 ptas. Ha.
- Total: 609 Ptas/Ha. real o equivalente.

Términos afectados:

Alconada de Maderuelo, Maderuelo y Montejo de la Vega de la Serrezuela.

El canon por hectárea real o equivalente se aplicará a todos los aprovechamientos que se beneficien con las aguas reguladas o suplidas por el embalse de Linares del Arroyo.

REGULACION INDIRECTA

Afecta este canon de regulación a todos los términos municipales de la provincia situados en la Cuenca del Duero.

REGULACION INDIRECTA ATRIBUIBLE AL CONJUNTO DE TODOS LOS EMBALSES

La media ponderada en los cánones de regulación, de acuerdo con los volúmenes de agua disponible en los embalses de la cuenca del Duero, es de 295 Ptas/Ha.

CONDICIONES DE APLICACIÓN

Se establece un mínimo de 200 pesetas por liquidación para aquellos propietarios a los que les resulte un valor inferior.

Las liquidaciones que se practiquen se incrementarán en un 4 por 100 por aplicación de la tasa 138/1960.

Las propuestas de estos cánones se han elaborado en la Junta de Explotación del Tormes, celebrada en Salamanca el día 20 de junio de 1980, y en la Junta de Explotación del Pisuega, celebrada en Palencia el día 23 de junio de 1980.

El estudio y justificación de estos cánones obra en poder de los representantes de los regantes y puede examinarse en el Departamento de Explotación de la Confederación Hidrográfica del Duero.

RESTAURANTE CANONIGOS

Día 4, a las 10 de la noche

CENA AMENIZADA

POR EL CANTANTE
Y SOLISTA

TONY RIVAS

¿Dónde puede estar esa magnífica vivienda que usted siempre deseó?

Tal vez en el
SORTEO DEL AHORRO

Infórmese en las oficinas de la



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

AHORRAR... ES CONSEGUIR

Mañana, fiesta de las autoescuelas

Mañana celebrarán su fiesta las autoescuelas de la provincia, por lo que permanecerán cerradas en esta jornada. Con motivo de dicha fiesta asistirán a una misa, a las 11 de la mañana, en la iglesia de Santo Tomás y, posteriormente, se reunirán en un almuerzo en la Fuenfría.

En relación con estas autoescuelas y el reportaje sobre ellas publicado el pasado martes, se nos informa de unos ligeros errores en cifras ofrecidas, por lo que damos hoy las que están en vigor actualmente: Se cobran 9.500 pesetas por la matrícula, curso teórico y tasas, y en caso de no aprobarse en los dos primeros exámenes, hay que renovar documentos, lo que importa 5.500 pesetas, incluyendo también las tasas correspondientes.

Cuatro años de investigación, experimentación y desarrollo, hasta completar un exhaustivo programa de trabajo, han precedido a la fabricación en serie de estos nuevos Talgos que comienzan a extenderse por nuestra red ferroviaria. Aún basado en los mismos principios y conceptos que sus antecesores —ruedas independientes, guiado automático de ejes, bajo centro de gravedad, integración articulada entre coches— el Talgo Pendular incorpora los últimos avances tecnológicos en materia de seguridad y confort y tiene, como característica fundamental, un sistema de inclinación de los coches que le permiten circular en curvas a velocidades superiores a las actuales en más de un 20 % sin incomodidad alguna para el pasajero. Muy al contrario, el Talgo Pendular ofrece unas características de confort notablemente superiores a las de modelos anteriores e iguales, cuando menos, a las de los mejores y más modernos trenes del mundo.

La inclinación de los coches en curva, que hace que, aún circulando a velocidades superiores a las actuales, el viajero no se vea sometido al desagradable efecto de una excesiva fuerza centrífuga, se ha conseguido mediante la aplicación del principio de pendulación natural. Frente a otras técnicas que se basan en la utilización de detectores de curvas, equipos electrónicos, y sistemas hidráulicos para forzar la inclinación del vehículo, la pendulación natural del Talgo consiste, sencillamente, en elevar el plano de sustentación de los coches por

El tren Talgo pendular

encima de su centro de gravedad. La suspensión libre hace que los coches, al actuar sobre ellos la fuerza centrífuga, «pendulen» de forma natural, sin necesitar el concurso de mecanismos generalmente complejos, sin posibilidad de error y sin consumir energía alguna.

Los coches del Talgo Pendular están contruidos a base de extrusiones de aluminio de gran tamaño soldadas, es decir, según la más moderna técnica mundial en este campo. Diseñado para circular a velocidades de hasta 180 km/hora, está dotado de frenos de disco con dispositivo antibloqueo y sus coches son de mayor longitud que los anteriores Talgos (13,14 metros

frente a 11,10 metros), ofreciendo un peso por plaza que es, aproximadamente, un 40% menor al de los coches convencionales.

Si el ahorro energético ha sido un objetivo prioritario en el proyecto del Talgo Pendular —ligereza de los coches, inclinación sin consumo, evitación de frenados y aceleraciones al negociar las curvas, etc— no menos atención se ha prestado a un tema tan importante como el de la polución acústica ambiental. Los niveles conseguidos son excelentes, lo cual resulta del mayor interés para las concentraciones urbanas que nuestros ferrocarriles atraviesan en sus recorridos.

El elevadísimo nivel del confort que proporciona la suspensión neumática se complementa con un diseño interior cuidado en todos sus detalles: ambientación moderna y acogedora, bajo nivel sonoro, amplias ventanas panorámicas, climatización mejorada, iluminación agradable, maleteros, portaequipajes, puertas automáticas, instalación para música ambiental y avisos, cómodas butacas anatómicas, reclinables y giratorias, con mesitas para servicio de comidas, etc.

Los nuevos «coches azules» del Talgo se fabrican en una amplia gama de modelos cuya variedad permite su adaptación a cualquier tipo de servicio: coches de primera clase (26 butacas), de segunda clase (36 butacas), coche cocina-bar, coche restaurante, coches-camas en versiones de cabinas individual/doble y cabinas turista, etc. Los furgones electrógenos proporcionan la energía necesaria para la total autonomía del tren, pudiendo éste ser remolcado por cualquier tipo de locomotora y asegurando el perfecto funcionamiento de todos los servicios —climatización, iluminación, etc— aún en caso de avería de la locomotora.

La configuración del Talgo Pendular hace posible el paso de viajeros entre dos trenes entre

sí, lo cual representa una indudable ventaja sobre anteriores Talgos.

Los servicios comerciales ya iniciados por RENFE se extenderán pronto a diversos lugares de nuestra geografía. Y en junio de 1981 un Talgo Pendular en versión de coches-cama dotado del mecanismo automático Talgo de cambio de vía —igual al que desde hace años se utiliza en los Talgos de Barcelona a Ginebra y París— realizará el recorrido Madrid-París, acortando el itinerario del actual «Puerta del Sol» en unas dos horas y media.

P.T.



Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.
Sábados, a las 14 horas.

Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño y Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

¡AGRICULTOR!

combata eficazmente las malas hierbas en su cultivo de cereales con

BESTOL®

Herbicida selectivo de pre y postemergencia contra gramíneas (Lolium, avena loca) y algunas malas hierbas de hoja ancha en trigo y cebada.

Disponible en dos presentaciones:

- BESTOL® 80 polvo mojable.
- BESTOL® 50L. suspensión acuosa

CELAMERCK
PARA BUENAS COSECHAS

Solicite información a:
Andrés Álvarez Tejero
Distribuidor de **CELAMERCK**
Ortigosa de Pestaño
SEGOVIA
Teléfono (911) 59 43 92

IGLESIA

Tarancón pide seguridad en el trabajo y libertad de enseñanza para las familias

Madrid, 3.— «La familia es la primera sociedad a la que está vinculado el hombre. Tiene una misión propia que nadie puede suplir, ni el colegio, ni la Iglesia, ni, mucho menos, el Estado», escribe el cardenal Enrique Tarancón en su «Carta Cristiana» de esta semana.

«Los padres que dan vida a los hijos —dice el cardenal más adelante— tienen el deber de procurar que sus hijos puedan alimentarse convenientemente y puedan recibir una educación adecuada. Tienen el derecho por lo tanto, de tener un trabajo remunerador y a poder elegir libremente a los que han de completar su labor de educadores».

«La seguridad en el trabajo y la libertad para escoger la escuela o colegio en donde se aduquen los hijos, en conformidad con su concepto de la vida, son derechos primarios de la familia que el Estado, no lo puede ignorar, sino que debe potenciar, poniendo los medios adecuados para que puedan hacerse efectivos», —dice—. —Efe.

Conferencia de Madrid

Ambiente distendido entre las delegaciones participantes

Madrid, 3.— La reunión preparatoria de la conferencia de Madrid registró ayer una buena sesión de trabajo, que se caracterizó por el diálogo «distendido» centrado en las cuestiones principales para la preparación del camino a la conferencia principal, en opinión de los expertos. Pese a todo, las idas y venidas de los jefes de las delegaciones hacen pensar que siguen existiendo contactos «entre bastidores».

En el curso de la sesión de la mañana hablaron los representantes de Bulgaria, Canadá, Dinamarca, Turquía, Portugal, Italia, Checoslovaquia, Malta y Bélgica. En términos generales, los delegados occidentales se pronunciaron a favor de aceptar

la división de la conferencia principal en dos fases —la revisión del cumplimiento del acta final de Helsinki y la presentación de nuevas propuestas—, divididas por las vacaciones navideñas. No obstante, ello no sería óbice para que cualquier país pueda plantear cualquier tema en cualquier momento, incluidos los relativos a la revisión del cumplimiento del acta final.

Por su parte, los países del Este defienden la división clara de las dos fases de la conferencia, porque, previsiblemente, durante la revisión del cumplimiento del acta final de Helsinki serán centro de las críticas de Occidente por ciertas violaciones de los derechos humanos y la invasión soviética de Afganistán.

Las dos ramas de ETA reivindicán atentados

Rentería (Guipúzcoa), 3.— A noche fue hallado muerto a tiros en Rentería el taxista Benito Morales Fabián, de cuarenta años casado, natural de Santibáñez el Alto (Cáceres), y vecino de Rentería.

ETA (militar) se ha adjudicado, el asesinato del taxista, de cuarenta años, con una llamada telefónica efectuada a un diario vasco. Los autores del asesinato dejaron a su víctima en el interior de su propio vehículo, aparcado junto a una tienda de bicicletas, con dos disparos en el cuerpo. Una voz masculina que se identificó como miembro de ETA (militar) anunció a la Policía donde habían dejado el cadáver.

ETA militar se ha responsabilizado, asimismo del atentado que costó la vida a Ramón Coto, de 71 años, jubilado, según informa el diario «Egin».

En el mismo comunicado, dicha organización se ha atribuido también los atentados contra varios vehículos y un transformador de «Iberduero».

ETA Político Militar ha asumido la paternidad del intento de secuestro de Felipe Esteban Muñetegui, comerciante guipuzcoano.

Nuevos plazos para efectuar la declaración y los pagos del impuesto sobre la renta

La Comisión General de Subsecretarios ha dado luz verde a un decreto que adapta el calendario de declaraciones y liquidaciones de distintos impuestos al reglamento de recaudación. La misma disposición modifica los pagos fraccionados a cuenta del Impuesto sobre la Renta por parte de Personas Físicas, sometidas a estimación directa u objetiva singular. Ambas medidas tendrán efecto en la tesorería de las empresas, aunque no modificarán la recaudación de Hacienda.

Para los españoles que pagan la renta, esta disposición se traducirá en que, en lugar de poder hacer sus declaraciones del 1 de marzo al 30 de junio, el plazo expirará el 25 de junio, coincidiendo así con el establecimiento del reglamento.

El decreto entrará en vigor el 1 de octubre, excepto para los citados pagos fraccionados por renta, en los que se aplicará desde el 1 de enero próximo.

LAS EMPRESAS

Las empresas, por su parte, verán reducido el plazo de liquidación trimestral de las retenciones que efectúan a sus trabajadores semanal o mensualmente desde el último día del mes siguiente del trimestre vencido (abril, julio, octubre y enero) hasta el día 25 de igual mes.

Las modificaciones en el calendario de recaudación de otros impuestos afectados, que consisten en su mayoría en adelantar los plazos a los días 25, son los siguientes:

— Sociedades: La liquidación tendrá que realizarse en los veinticinco días naturales siguientes a la fecha legal de aprobación del balance (antes eran veinte días)

— Tráfico de empresas: El plazo de las liquidaciones trimestrales (empresas que el año pasado pagaban cuotas superiores a las 100.000 pesetas) se adelanta cinco o seis días, hasta el 25 de los meses de abril, julio, octubre y enero. Los semestrales (empresas con cuota del año anterior entre 50.000 y 100.000 pesetas), hasta el 25 de julio y enero. Las anuales (empresas que no superan el ejercicio anterior las 50.000 pesetas), en los veinticinco días siguientes al fin del ejercicio.

— Lujo y ventas al detalle: Los impuestos de adquisición en general previstos en el título 2/0 del texto refundido de dicho impuesto, excepto los gravados del artículo 17 y 19 del mismo texto, en los veinticinco primeros días siguientes al trimestre de

devengo. En los casos de estimación objetiva, Hacienda podrá reducir los plazos.

Finalmente, según las fuentes de Hacienda consultadas por Europa Press, el próximo año es muy probable que no sea necesario fraccionar el pago de las liquidaciones por renta, pues el aplazamiento del 40 por 100 hasta el 25 de noviembre fue aconsejado para el presente año con el fin de compensar los desequilibrios causados en las economías familiares por unas retenciones calculadas a la baja.

Sin acuerdo en la reunión de los portavoces de la Junta de Andalucía

Sevilla, 3.— Tras seis horas de reunión la junta de portavoces de la junta de Andalucía y los máximos dirigentes de los partidos parlamentarios andaluces no llegaron a un acuerdo, por haberse negado los representantes de U.C.D. a firmar un documento propuesto por el P.S.O.E. de Andalucía y el PCA en el que se establecía que la junta de Andalucía debería encontrar la fórmula concreta que permitiera el desbloqueo efectivo de la autonomía andaluza.

En este documento se señalaba también que inmediatamente deberían iniciarse conversaciones para encontrar la fórmula concreta que desbloqueara el proceso autonómico y evitar la repetición del referéndum en la provincia de Almería, que debería quedar incorporada al proceso autonómico.—Efe.

Llegan a Málaga 276 refugiados asiáticos

Málaga, 3.—Durante la madrugada última y en vuelo directo procedente de Hong Kong han llegado a Málaga 276 refugiados del sudesde asiático —vietnamitas, laosianos y camboyanos— que durante los próximos meses seguirán un curso de adaptación a la vida española.

Las 276 personas que componen la expedición salieron inmediatamente hacia el burgo turístico de La Línea, donde pasarán un período de entre dos y cuatro meses, recibiendo certificación sanitaria, adaptación a la vida española y a nuestro idioma, documentos y clasificación laboral.

EN POCAS LINEAS

Unos cincuenta pesqueros de la «Asociación Nacional de Congeladores de Cefalópodos» han regresado al puerto de Las Palmas para descargar sus capturas, procedentes del banco canario-sahariano. La decisión ha sido tomada en consideración a las circunstancias del momento en la zona y al hecho de que han preferido venir a puerto para descargar lo pescado, en lugar de permanecer al paio a unas cincuenta millas al Sur de Gran Canaria, a la espera de que la Administración española dé una solución al problema.

Cuarenta talonarios, que contienen un total de cuatro mil recetas médicas, han sido robados por personas desconocidas en el ambulatorio de la Seguridad Social de la localidad guipuzcoana de Pasajes.

La compañía aérea norteamericana T:W:A: cancelará sus vuelos a la Costa del Sol a partir del próximo día 26, según una información que hoy publica el diario «Sol de España». Actualmente, la compañía TWA realiza un vuelo diario entre Nueva York y la Costa del Sol, con escala en Portugal.

Ya se han cumplido más de setenta y dos horas desde que cinco trabajadores en paro se subieron a lo alto de unas grúas en unas obras que se realizan en las proximidades de la carretera de Cádiz, en Málaga, para llamar la atención en solicitud de puestos de trabajo.

Mañana y pasado se celebrará en el albergue de la Casa de Campo madrileña una conferencia nacional de enseñanza, organizada por la Unión de Juventudes Comunistas de España. Entre otras cuestiones se estudiará el proyecto de promocionar federaciones de estudiantes de enseñanza media, así como otras de Universidad, abiertas a todo tipo de estudiantes.

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha invertido más de 15.483 millones de pesetas en obras hidráulicas hasta el 31 de agosto del presente año, según informaron fuentes del Departamento.

Ministerio de Industria y Energía

DELEGACION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2.617/1966 y art. 10 del Decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica trifásica de alta tensión, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica, S.A. con domicilio en Madrid, c/ Capitán Haya 53 y oficinas en Segovia, Juan Bravo 30.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Tendrá su origen en el centro de transformación de Caballar y finalizará en el centro de transformación de Navafria, con una derivación al centro de transformación denominada La Solana, en término de Navafria, discurriendo por los términos municipales de Caballar, Cubillo, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro y Navafria.

Finalidad de la instalación: Atender nuevas demandas de energía y mejorar las existentes.

Características principales: Circuito simple: tensión 15 kV; longitud de la línea principal 14.279 metros, longitud de la derivación 1.562 metros; conductores de aluminio-acero de 54,6 milímetros cuadrados de sección; aisladores de cadenas de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 12.000.000 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en calle José Zorrilla 68 y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 30 de septiembre 1980

EL DELEGADO PROVINCIAL
Luis Alberto López Muñoz

Crédito extraordinario de 5.000 millones al I.N.I.

Destinado a Seat y a Babcock y Wilcox

La concesión de un suplemento de crédito por importe de cinco mil millones de pesetas en los presupuestos generales del Estado de 1980 para incrementar el capital del Instituto Nacional de Industria viene recogido hoy en el «Boletín Oficial» por un real decreto de la Jefatura del Estado.

El crédito deberá destinarse al I.N.I. a financiar la ampliación del plan anual de inversiones de Seat y a participar en el capital social de Babcock y Wilcox.

Asesoría energética al servicio de los empresarios valencianos, con carácter piloto

El Ministerio de Industria ha puesto en funcionamiento en la provincia de Valencia un servicio de «Asesoría Energética» para empresarios industriales, ha declarado el delegado provincial de este departamento, señor Febrer Callis.

Según el señor Febrer, esta es una experiencia piloto, que, mediante la utilización de un equipo-laboratorio móvil, asesorará de manera gratuita a los industriales que soliciten consultas sobre aspectos concretos del ahorro y mejor utilización de la energía.

Añadió el delegado provincial que en breve período de tiempo, se cursarán ofertas y formularios a las empresas, comenzando por las de mayor consumo de combustible, que serán visitadas por los ingenieros que componen el citado equipo móvil.

La empresa Orbegozo sufrió en 1979 unas pérdidas de seiscientos millones

La empresa «Pedro Orbegozo», de Hernani, que se declaró en suspensión de pagos el lunes último, sufrió durante el pasado año unas pérdidas de seiscientos millones de pesetas y se espera que, tal como va el actual ejercicio, el balance de 1980 sea similar al anterior.

Estas pérdidas han motivado la situación de imposibilidad de satisfacer las deudas y créditos que la empresa tiene contraídas con diversos Bancos y Cajas de Ahorros—como prestamistas de estos créditos o como financiadores de sus aprovisionamientos de materias primas—y la consiguiente declaración de suspensión de pagos.

Los directivos de «Orbegozo» se muestran, no obstante, optimistas ante el futuro de la empresa y opinan que puede salir adelante con créditos bancarios para no interrumpir o rebajar la producción.

TERCER DIA DE ENCIERRO, EN LOS LOCALES DE U.G.T., DE LOS AGRICULTORES SALMANTINOS

Salamanca, 3.—Por cuarto día consecutivo se mantiene el encierro de agricultores salmantinos en los locales de la UGT, en espera de que el Gobierno les dé respuesta a las reivindicaciones sobre el abono de subvención por carburante agrícola y el pago simultáneo de subvenciones, con la liquidación de la remolacha.

Aunque durante la noche pasada la presencia de agricultores se redujo a unos ciento cincuenta, ayer se encontraban unas quinientas personas que llenaban las dependencias del Sindicato, en los que tiene lugar la asamblea permanente.

Siguen afluyendo personas del sector agrario desde distintos puntos de la provincia. Seis vehículos con equipo de megafonía recorrieron, al mediodía, distintos pueblos, para invitar a los agricultores a solidarizarse con quienes se encuentran encerrados, a partir de la asamblea que el pasado día treinta convocó la Asociación Independiente de Agricultores y Ganaderos de Salamanca.

Los agricultores encerrados han asegurado que mantienen totalmete su postura, en tanto que la Administración no les dé las garantías solicitadas. Por otra parte, la prensa local publica hoy la noticia facilitada por la Delegación de Agricultura, de que ya se encuentran en Salamanca los listados con las nóminas correspondientes a las subvenciones por consumo de gasóleo agrícola, por un importe total de 128,5 millones de pesetas. Esta cifra supone un montante de 31 millones de pesetas en relación con la subvención del año pasado, por el mismo concepto.

UGT DE EUSKADI RECLAMA LA CREACIÓN DEL CONSEJO ECONOMICO SOCIAL EN EL PAIS VASCO

Bilbao, 3.—La Unión General de Trabajadores de Euskadi ha vuelto a reclamar públicamente la creación en el País Vasco de un Consejo Económico Social para, de forma conjunta Administración-Empleados-Centrales Sindicales, estudiar y resolver los problemas laborales del País Vasco.

Este Consejo Económico So-

cial, sobre cuyo planteamiento, funciones y competencias está trabajando actualmente la Central Socialista, se con-

figuraría, en principio, como un comité tripartito paritario, cuyo presidente será nombrado por las partes.

Asamblea extraordinaria de la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado

Madrid, 3.—Exigir de la Administración el cumplimiento de los compromisos adquiridos respecto a «MUFACE» en el decreto ley de integración, con la creación de un fondo especial para las diferentes mutualidades que la forman, es el tema central de la asamblea extraordinaria de «MUFACE».

La asamblea, que durará hoy y mañana, debería haberse celebrado hace mucho tiempo pero fue aplazada en diversas ocasiones. Según un portavoz de «MUFACE» ha tenido que incluirse en el orden del día

de esta reunión un nuevo punto: la disposición transitoria quinta de los recién presentados presupuestos generales del Estado.

Esta disposición viene a suprimir —manifestó la citada fuente—al mutualismo de pensiones complementarias por lo que la asamblea se está planteando varias alternativas que van desde constituirse en asamblea permanente a manifestar su formal rechazo hacia la disposición iniciando las oportunas gestiones.

JULIAN ANTORANZ ANTON FIGON

«Zute Menor»

Especialidad en cordero asado

Sepúlveda

Comunica a sus clientes y público en general, que se ha trasladado a su nuevo local en la calle José Antonio, 16, en dicha villa. Teléfonos 276 y 37.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de Don Antonio-Juan Francisco Gómez Mansino y Don Felipe-Doroteo Mansino Gala, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción en el Registro de la Propiedad de este Partido, de las siguientes fincas:

A favor de D. Antonio-Juan Francisco Gómez Mansino, las que a continuación se describen: A.—Una casa sita en el Real sitio de San Ildefonso, en la calle de Felipe V número 5, hoy 10, que linda por la derecha, entrando, con casa de Juan Martín; izquierda con casita o barraca que después se describirá, y espalda, casa de Dámaso Heras. Consta de planta baja y principal. No consta su medición. B.—Y una casita o barraca en dicha calle de Felipe V número 8, hoy 10, que linda por la derecha con la casa antes descrita; izquierda, egido del Campo Santo Viejo, y espalda, casa de Dámaso Gaona. Ocupa una superficie de 36 metros cuadrados.

A favor de Don Felipe-Doroteo Mansino Gala, la que se describe a continuación: Una casa en la Rinconada de los Dolores del Real Sitio de San Ildefonso señalada con los números 2 y 4, manzana 31. Consta de planta baja y piso principal, distribuidas en varias habitaciones de uso ordinario, midiendo la planta baja 84 metros 6 decímetros y 80 milímetros cuadrados, y la planta alta 86 metros, 9 centímetros y 68 milímetros cuadrados. Linda por el frente donde tiene la entrada principal con la Rinconada de los Dolores; derecha, entrando, casa de herederos de don Matías López y por la izquierda y espalda con callejón sin nombre; en cuyo expediente y por medio del presente, se cita a D. Eusebio y Don Juan Mansino Gala, en el concepto de persona de quienes proceden los bienes, de domicilio desconocido, y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles en relación con aludidas fincas.

Dado en Segovia a veintisiete de Septiembre de mil novecientos ochenta

El Secretario

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	250	250
Atlántico	—	223
Central	278	280
B. E. de Crédito	232	232
Exterior E.	217	217
Hispano A.	236	233
L. Quesada	—	—
Pastor	273	273
Popular E.	275	275
Rural y M.	272	—
Santander	281	281
Vizcaya	258	258
Urquijo	136	136
Bankinter	120	120
Bankunión	118	119
U. y Fénix	291	291

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	—	—
Hidroel. Española	56,75	56,25
Iberduero	69,50	69,05
Unión Eléctrica	65,75	66
SIDEROMETALURGICAS	69,75	69,75

Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	9	—
Citroen H.	27,25	—
Duro Felguera	27	—
Fasa-Renault	86	86

Femsa	30,50	30,50
M. de Santa Ana	51	31,50
Seat	19	18

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	—
Hidro Nitro	—	28
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarrió	—	—
P. Reunidas	31	30,75
U. Exp. Río Tinto	—	—
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	153	148
Dragados y C.	116	116
Port. Valdeiribas	99	99

MONOPOLIOS

Campsa	203	204,75
Tabacalera	119	118
Telefónica N. E.	63,75	36,75

VARIAS

Finanzauto	—	70
Galerías Preciados	32,50	32

EL MERCADO DE SEGOVIA

Subidas en porcino y vacuno

Semana a semana se va recuperando el sector del porcino, ya que en selecto, normal y lechones subió ayer el precio. En vacuno prosigue la tendencia al alza reflejada en la subida de 8 pesetas en añojos extra y de primera, 5 en vacas extra, y otras 5 en terneras de pienso.

PRECIOS

Porcino. - Selecto a 84 pesetas, normal 80, graso 77, cerdas desvieje 57-59, lechones selectos a 110 y lechones normales a 100.

Vacuno. - Añojos extra 295 pesetas, de primera 285, de segunda 240. Vacas extra 180, de primera 135, de segunda 110. Ternera de leche de 125 kgs. a 350, de más de 125 Kg. a 340. Ternera pienso de 150-175 kg. a 285, de 175-200 kg. a 275 pesetas. Terneras de vida, cruce charolés 200, pardo 190, país 160.

Ovino. - Lechal 300, recental 240, pascual 190, grandes 170, ovejas 60.

Cebada. - En destino a 13 pesetas.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Con mañana propia de la estación otoñal se ha celebrado el último mercado de ganado lanar correspondiente al mes de septiembre el cual se vio más concurrido que el domingo anterior pero sin embargo hubo más flojedad en las operaciones.

Se expusieron a la venta 5.400 cabezas abundando las destinadas a matadero, siendo vendidas aproximadamente la mitad de las expuestas a la venta. En las cotizaciones se apreció sostenimiento en las ovejas que se pagaron entre las 50 y 58 y hasta 60 ptas./kg. vivo; las de mejores calidades de carnes, pero algo más inferiores, desde las 45 ptas.; ya de calidad más inferior a partir de las 38 pesetas; las de rendimientos medios desde las 30 pesetas, y con bajos rendimientos sin llegar a desecho desde las 27 pesetas. El desecho a partir de las 18 pesetas.

En cuanto a corderos los viejos entre las 90 y 110 pesetas; los pascuales pesados hasta las 130 pesetas; los ligeros hasta 170 y 175 pesetas; los recentales llegaron a las 200 pesetas; los lechazos corrientes desde las 260 y 280, y los lechazos extras hasta las 340 y 350 pesetas. Algunos carneros viejos entre las 38 y 42 pesetas y corderas entre las 165 y 170 pesetas kilo vivo.

En ganado para vida también pocas operaciones se vendieron las emparejadas, según razas, entre las 7.500 y 9.500 pesetas, y ovejas sueltas para cría a partir de las 6.000 pesetas.

LUVEDA

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio por el Procurador Don Francisco Martín Orejana, en nombre de Doña Julia de Mercado Merino que actúa en nombre y derecho propio y, además en beneficio e interés de su hermana y condueña Doña Consuelo de Mercado Merino, para constancia en el Registro de la Propiedad de la mayor superficie de la finca ya inscrita y que a continuación se describe: Urbana.— Casa con dos corrales, colgadizo, pajar, cuadra y huerto o jardín con un pozo, en el pueblo de Escalona del Prado, en la plaza del Corpus número nueve de la manzana diez y nueve, que con todas sus posesiones mide doscientos ochenta y siete metros, ciento cuarenta y nueve decímetros cuadrados, titulada Palacio. Linda: por el frente o mediodía con la Plazuela del Corpus por donde tiene entrada, por la derecha Oriente, con la calle Mediodía; por la izquierda o Poniente con casa que fue de Cayetano Bercial, después de Cipriano Jimeno Delgado y actualmente de Francisco Jimeno Criado, y por la espalda o Norte, frontal con la Iglesia por donde discurre un arroyo que baja por el pueblo, hoy cubierto.— Adquirida proindiviso y por mitad por herencia de Filemón de Mercado Martín. Inscrita al folio 117, del tomo 996 del Archivo General, libro 30 del Ayuntamiento de Escalona del Prado, finca 4.135, inscripción segunda. Se pretende por las solicitantes que la finca antes descrita tiene la superficie real de trece mil doscientos setenta y cuatro pies cuadrados, equivalentes a mil veintidós metros, siete decímetros cuadrados; en cuyo expediente y, por medio del presente, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes al de su publicación, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles en relación con aludida finca.

Dado en Segovia a veintisiete de Septiembre de mil novecientos ochenta.

El Secretario

La importancia de la patata

Bien conocida es la importancia mundial que tiene la patata, que desde su descubrimiento en América ha venido sustituyendo a otras fuentes de hidratos de carbono.

Aunque su uso fundamental consiste en la obtención de tubérculos para la alimentación humana, también se puede utilizar en la producción de forrajes y en la industria textil en la obtención de fécula de apresto para los tejidos, así como en la extracción de dextrina y alcohol, dice la revista de fitopatología «Agrshell» en un editorial de su último número.

La patata se cultiva prácticamente en todo el mundo y durante estos últimos cuatro años la producción total oscila alrededor de las 310.000.000 de toneladas métricas, con una producción media de unos catorce Qm/Ha.

La superficie repartida entre todos los continentes se distribuye de la forma siguiente:

América: 1.738.000 Has.

Asia: 1.200.000 Has.

Europa: 7.599.000 Has.

Africa: 300.000 Has.

Oceanía: 56.000 Has.

En cuanto a nivel nacional, la evolución anual de este cultivo viene sometida por diversos factores que producen cada campaña el mayor o menor interés por el tubérculo.

En España, en el quinquenio 1931-35 se cultivaban 380.000 Has., cifra que se mantuvo durante los años 1940-50.

Posteriormente esta superficie aumentó hasta las 400.000 Has. en el año 1961. Después disminuyó a 375.000, donde se mantuvo estacionada hasta 1975 donde las Has. dedicadas a este cultivo eran 384.800.

En 1976, debido a unas cosechas menores de las previstas y a las escasas reservas, se produjo una alta carestía de patatas en Europa, por lo que aumentaron las exportaciones españolas. Al año siguiente se



elevó dicha superficie a 402.623 Has., para volver a bajar en 1978, año en que las elevadas producciones conseguidas ocasionaron importantes problemas de excedentes, bajando enormemente los precios y teniendo que proceder a la quema en Valladolid.

Del mismo modo se redujo la plantación de patata tardía, con lo que el mercado recuperó su normalidad. Durante 1980, y hasta el mes de mayo, ha habido un equilibrio entre oferta y demanda, manteniéndose los precios incluso por encima de las quince pesetas kilogramo. Sin embargo, en estos momentos los precios han bajado de golpe debido a la superproducción existente, pagándose por la patata tardía unas cuatro pesetas kilogramo.

Así, pues, en 1978 la patata se pagó a 6-7 pesetas kilogramo, en 1979 a 11-12 pesetas kilogramo, teniendo este año un al-

to de desequilibrio.

Este mercado, como puede deducirse por estos datos, está muy desorganizado, produciéndose una disminución del precio por aumento de la superficie dedicada a este cultivo. Las zonas dedicadas a la patata se distribuyen entre Galicia, Castilla, León, Cataluña-Baleares y Asturias-Santander, estando un sesenta por ciento en regadío.

Las necesidades del tubérculo no son excesivas y las labores culturales no resultan aparatosas, pero, no obstante, resulta fundamental en la obtención de altos rendimientos un control tanto de nemátodos como de las plagas que posteriormente la afectan, lo cual exige una estrecha vigilancia del cultivo y realizar los tratamientos requeridos.

Vemos, pues, un cultivo con grandes posibilidades para el agricultor siempre y cuando lleguemos a una estabilidad del mercado y a una regularización estatal de los precios.

La falta de frío dificulta la campaña de porcino

Según informa la Asociación Española de Empresas de la Carne (ASOCARNE), se han firmado ya cuarenta y cinco contratos de colaboración entre mataderos y el FORPPA para la campaña de porcino, y se espera que en los próximos días se firmen algunos más, lo que contribuirá a una mayor estabilidad del mercado. Los contratos anteriores se han firmado por solidaridad con el sector ganadero, sin que en ningún momento la Administración haya realizado coacción o amenaza de ningún tipo.

Las mismas fuentes señalan que, pese a todo, la campaña no funciona al ritmo ideal por diversas causas entre las que se encuentra la falta de frío, pues la CAT sólo tiene en estos momentos una capacidad de tres mil toneladas en almacenes frigoríficos homologados. Según ASOCARNE, diversos mataderos no han comenzado los sacrificios de porcino para la Administración por falta de adjudicación de locales frigoríficos por la CAT, y otros han tenido que suspender y reanudar la campaña de forma intermitente, a medida que se les iban permitiendo nuevos medios de almacenamientos frigoríficos.

Esta situación, a juicio de ASOCARNE, puede producir un colapso en el sector, por lo que hay que encontrar nueva capacidad de almacenamiento frigorífico incrementando el precio a pagar por la CAT a los almacenes, y por lo que es también necesario que este organismo realice con más agilidad los trámites burocráticos, ya que pasa mucho tiempo desde que se devuelve firmado, se nombra la comisión receptora de ofertas, se adjudican permisos para almacenamientos frigoríficos, etcétera. Los habituales mataderos colaboradores reciben las liquidaciones de la CAT con cuatro a seis meses de retraso y la devolución de avales con mucho más tiempo.

Como se recordará, las ayudas de almacenamiento privado de piezas o canales cuando los precios llegan al nivel de intervención inferior fueron solicitados por la Asociación Española de Empresas de la Carne en el mes de noviembre del pasado año y en el primer trimestre del año en curso, viendo el exceso de oferta que se avecinaba. También ASOCARNE ha solicitado restituciones a la exportación de jamones que no han tenido éxito «por la lentitud de nuestra Administración para adoptar medidas de este tipo».

Guerra biológica contra las plagas del campo

Friburgo (DaD).—En la lucha contra las plagas de la agricultura va reemplazando cada vez más el método biológico al químico. En un maíz de mil quinientas hectáreas de superficie, ubicado en un valle del alto Rin, en el suroeste de la República Federal de Alemania, se han realizado exitosos experimentos con fumigaciones a base de un preparado de bacterias. El enemigo a combatir era una voraz oruga que causa enormes estragos. Estas bacterias provocan en la oruga una enfermedad intestinal de la cual no consiguen recuperarse. La mortalidad que causa este tratamiento bacteriológico es del setenta por ciento. Pero mucho más exitoso en la lucha contra las plagas del maíz es el empleo de icneumones, que suministran los criadores y que ha demostrado ser un arma biológica de enorme eficacia. Por hectárea se emplean 150.000 icneumones. El único inconveniente de estos métodos biológicos es que son más caros que los químicos, pero ya se está experimentando para reducir al máximo los costos. Los resultados alcanzados hasta ahora en los experimentos, iniciados hace cuatro años, dan pábulo al optimismo.

Enfrentamiento Irán-Irak

Puede convertirse en una prolongada guerra de posiciones y foco de inestabilidad

Beirut, 3.— El conflicto bélico irano-iraquí, excluida ya la posibilidad de una rápida y contundente acción iraquí, adquiere cada vez más las características de una prolongada guerra de posiciones y de un permanente foco de inestabilidad para todo el golfo Pérsico.

Aunque Bagdad anunció anoche que sus tropas, una vez alcanzados sus objetivos bélicos, detendrán su avance para afianzar las posiciones conquistadas, e Irán afirmó haber rechazado a las fuerzas enemigas en varios puntos del frente y reconquistado dos ciudades, lo cierto es que ni las conquistas iraquíes ni los éxitos de la contraofensiva iraní son tan claros.

El mando militar de Teherán informó anoche que sus tropas, tras reconquistar Mehran, en el sector central de la frontera, recuperaron ayer la ciudad de Susangerd, en el norte de la provincia de Juzestán, y que fuerzas paracaidistas lograron reforzar la defensa de la ciudad portuaria de Jorramshahr, en la orilla del estuario de Shat-

al-Arab, escenario desde hace por lo menos cinco días que los hasta ahora más encarnizados combates de la guerra irano-iraquí.

En su contraofensiva de ayer a todo lo largo del frente, que se extiende desde Qasr-e-Shirín, en el norte, hasta la desembocadura de Shat-al-Arab, en el sur, las fuerzas iraníes afirmaron haber destruido o capturado 150 carros de combate iraquíes y hecho prisionero a «gran número de soldados enemigos».

Por su parte, los iraquíes comunicaron que sus unidades navales infligieron ayer «serios daños» a las instalaciones militares de Abadam, donde se encuentra la mayor refinería de todo el golfo Pérsico, que su aviación bombardeó varios puntos en los alrededores de Dezful, importante nudo de comunicaciones entre Juzestán y el resto de Irán, y que sus defensas antiaéreas derribaron dos de los «Phanton» iraníes que llevaron a cabo ataques en cinco provincias iraquíes.

El Alto Estado Mayor de Bagdad anunció asimismo que sus tropas, después de alcanzar to dos los objetivos militares que se había propuesto al iniciar la invasión, dedicaron a partir de ahora todos sus esfuerzos a «conservar las posiciones centrales conquistadas en territorio iraní».—Efe

DECLARACIONES
DEL SECRETARIO
DE ESTADO
NORTEAMERICANO

Naciones Unidas, 3.— El secretario de Estado norteamericano Edmund Muskie, ha rechazado categóricamente que Estados Unidos haya tenido, tenga o vaya a tener intención de invadir Irán.

Muskie, en una rueda de prensa, respondía así a las acusaciones de diplomático iraní y ciertos rumores procedentes de Teherán, según los cuales Estados Unidos tenía intención de derrocar al imán Jomeini, para

lo cual estaba planeado una invasión de Irán.

El secretario de Estado rechazó como «falsas y estupidas» esas acusaciones y dijo que lo único que le interesaba a Estados Unidos respecto a Irán era la liberación de los 52 rehenes cautivos en aquel país hace once meses.

Se lamentó del poco éxito tenido hasta ahora por el Consejo de Seguridad para detener la guerra entre Irán e Irak, y añadió que Washington apoya cualquier gestión pacificadora para acabar con el conflicto bélico.

Muskie señaló que aunque había decidido con Gromyko mantener nuevos contactos, estos no han sido fijados todavía, ni parece probable que se vayan a celebrar antes de las próximas elecciones presidenciales norteamericanas del 4 de noviembre.—Efe

TENSION EN POLONIA POR LA HUELGA ANUNCIADA PARA HOY

Polonia vuelve a vivir horas de tensión después del fracaso de las autoridades para impedir la huelga simbólica de una hora que realizarán hoy, a lo largo de todo el país, los obreros del sindicato independiente Solidaridad, precisamente un día antes de la sesión plenaria del comité central del Partido Comunista Polaco (POUP), en la que se pueden producir nuevos cambios en la jerarquía política.

La tensión se refleja también en el anuncio hecho ayer en Washington por fuentes militares norteamericanas de que maniobras militares soviéticas, que parecen dirigidas hacia Polonia, se desarrollan actualmente al este de la frontera soviético-polaca. «Estas tropas parecen entrenarse como si repitieran una entrada en Polonia», dijo un experto en la capital norteamericana.

Gobierno y sindicalistas, dirigidos por Lech Walesa, se acusan mutuamente de incumplir los acuerdos de Gdansk. El portavoz de las autoridades, Josef Barecki, declaró ayer en una conferencia de Prensa que diez millones de trabajadores, de una población activa superior a los doce, cobrarán los aumentos salariales antes de que finalice el próximo mes de noviembre. Por su parte, Solidaridad informó que, tras siete horas de conversaciones entre Walesa y el vicepresidente ministro, Mieczyslaw Jagielski, el Gobierno no había prometido resolver las demandas obreras antes del próximo 20 de octubre, fecha límite antes de la convocatoria de una huelga general.

Entre los sectores afectados por el paro laboral están la factoría de tractores «Ursus», cerca de Varsovia, los medios de transporte públicos y los taxis.

El comité sindical hizo un llamamiento a los demás sectores que no participen en la huelga para que den muestras de solidaridad con banderitas y pancartas.

Por su parte, el jefe del Gobierno, Jozef Pinkowski, en un acto de autocrítica ante los mineros de Sianowice subrayó que el culpable de las actuales dificultades no es el sistema, sino los errores cometidos.

El Frente Polisario reivindica el secuestro de dos pesqueros españoles

Argel, 3.—El Frente Polisario se atribuyó esta mañana en Argel, el asalto a los pesqueros españoles «Sarita» y «Costa de Terranova».

El asalto, seguido del secuestro de los 23 tripulantes de ambos pesqueros, fue perpetrado el pasado día 29 de septiembre frente a las costas del Sahara Occidental.—Efe.

JULIO IGLESIAS SE NIEGA A CANTAR EN CUBA

Cali (Colombia), 3.—El cantante español Julio Iglesias afirmó en Cali que no cantará nunca en Cuba, «porque no me gusta el comunismo —dijo— porque mis mejores amigos los tengo entre los exiliados».

Iglesias, en una entrevista que publica el periódico «Occidente» de Cali dice que hace poco ha donado cinco mil dólares para los refugiados cubanos en Miami.

«Lo hice con sincera gratitud por lo bien que me han tratado los cubanos en Miami. Además, yo soy descendiente de cubanos. Mi abuelita era cubana, de Camagüey», añade.—Efe.

PERU

Devuelven la propiedad de los periódicos

Lima, 3.— El Gobierno peruano, con el apoyo de su mayoritaria representación parlamentaria, ha obtenido facultades extraordinarias para lo que ha llamado «reparar el despojo» sufrido por los dueños de los medios de comunicación masiva del país.

El actual Gobierno del presidente Fernando Belaunde recibió ayer facultades legislativas por 120 días para derogar los decretos expropiatorios y devolver a sus dueños la total propiedad de los medios de comunicación que les fueron expropiados en 1974 por el pasado régimen militar, sin compensación alguna.—Efe.

EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de Don Mariano Mateo González, vecino de Segovia, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de este Partido, de las dos terceras partes en proindiviso, de la siguiente finca: Casa número 35, antes 31, de la calle de la Plata de Segovia, compuesta de parte dedicada a corral y parte edificada. La parte edificada, que ocupa una superficie de 155 metros 8 decímetros cuadrados, consta de planta baja y principal y linda: por su frente con la calle de su situación por la derecha, entrando con la calle de Ortiz de Paz y casa de la vendedora, antes Travesía de José Zorrilla al Puente de Cañamón y Polonia González Mate; por su izquierda con el citado corral que linda a su vez, con casa núm. 31 de dicha calle hoy propiedad de Mariano del Ser, antes Travesía de la Plata a la calle de Cantarranas; y, por la espalda con casa de la vendedora Patrocinio Mateo González, antes Polonia González Mate; en cuyo expediente y, por medio del presente, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro del término de diez días, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles.

Dado en Segovia a treinta de Septiembre de mil novecientos ochenta.

El Secretario

PANORAMICA

FILIPINAS: Ignacio Aguirre, secretario de Estado para Turismo, ha expuesto en la asamblea plenaria de la Conferencia Mundial de Turismo, los temas más acuciantes que tiene planteados el turismo español para los próximos años. Preconiza el secretario de Turismo una mejora de los canales de comercialización, en contra de la colonización turística de los grandes agentes, así como también la defensa de la soberanía de los Estados en este tema.

FRANCIA: Jean François Deniau, hasta ahora ministro de Comercio Exterior y ex embajador de Francia en España, fue nombrado ayer ministro delegado ante el primer ministro para las reformas administrativas. Esta permutación aparece como el dato más significativo del nuevo Gobierno francés, tras un reajuste efectuado ayer, que no modifica el equilibrio político precedente.

R.F.A.: Los confesores de la República Federal de Alemania (RFA), además de la penitencia, aconsejan a sus fieles sobre el voto político que deben emitir el próximo domingo, y casi todos coinciden: votar a Strauss. Este es el resultado de una investigación de un periodista del semanario «Stern», que, bajo el título «Quien no vote a Strauss va al infierno», acaba de publicar un reportaje tras recorrer diferentes confesinarios en otros tantos puntos de la RFA.

PARAGUAY: La Policía paraguaya afirma que los autores del atentado perpetrado el 17 del mes pasado, en el que resultó muerto el general Anastasio Somoza Debayle, ex presidente de Nicaragua, siguen en Paraguay.

URSS: La distensión, el desarme y el papel de las iglesias cristianas para conseguirlo, serán los temas principales del cuarto encuentro católico-ortodoxo iniciado en el monasterio de San Sergio, cerca de Moscú. El diálogo entre los representantes de la iglesia ortodoxa rusa y la Organización Católica internacional «Pax Christi» durará hasta el seis de octubre, y es una muestra más de los contactos, cada vez más frecuentes, entre el patriarcado de Moscú y el pontificado romano.

Todos los funcionarios turcos deberán vestir prácticamente igual

Ankara, 3.— Los funcionarios turcos deberán vestir en adelante traje oscuro, camisas lisas de color claro con corbata. No deberán usar patillas, ni mostachos largos, y la cabellera no cubrirá el cuello, según el nuevo reglamento promulgado para todos los centros de la Administración Pública.

Por su parte, las mujeres no podrán ir llamativamente maquilladas, ni vestir pantalones, ni cubrir la cabeza con pañuelos. Efe.

Sustanciales cambios de equipos en el grupo del C. P. Imperio

Fernando Hernández en el Campeonato del Mundo de Karts en Bélgica

La Federación Española de Baloncesto en su reunión de 27 de agosto del presente año, redactó el calendario que iba a regir para los equipos de baloncesto que tomaban parte dentro del grupo «A» de la segunda división nacional. Pocos días después dicho calendario, con referencia a los partidos que habría de disputar el Imperio, era hecho público por nuestro periódico. Así las cosas y a punto de comenzar oficialmente la competición, cuestión que se inicia el domingo, el pasado día 5 de septiembre vuelve a reunirse la Federación y a la vista de algunas bajas producidas entre los equipos que en un principio formaban el grupo, decide confeccionar otro calendario con el fin de amoldar los encuentros a disputar a la auténtica realidad de los equipos que quedaban en el citado grupo en ese momento.

De esta forma podemos decir que las bajas producidas son las del Club Parayas, de Maliaño (Santander), cuyas razones económicas no han podido ser solucionadas, y el Casa Galicia Albinos, de León, cuyos motivos de retirada no sabemos por el momento.

Una vez confirmada dicha retirada la propia Federación intentó cubrir los puestos que quedaban vacantes. Lo que consiguió sólo a medias, ya que el único equipo de los consultados que dijo sí fue el Zamora, C.F., que en la pasada temporada quedara cuarto dentro del grupo del Imperio. El conjunto zamorano logró el patrocinio de una casa comercial de aquella provincia y ha quedado insertado en el grupo. Sin embargo ha sido imposible cubrir la segunda baja, y de esta forma el grupo ha quedado «cojo», ya que en el mismo hay trece equipos, descansando uno de ellos en cada jornada. En esta primera lo hace el Abula. Es decir, que estamos en la misma situación que el pasado año en tercera.

Concluimos el tema insertando los equipos que acompañan al Imperio en esta categoría y grupo: Centro Deportivo Universitario, de Valladolid; Club Bosco-Nova Olimpia, de Vigo; Universitario, de Oviedo; Club «Abula», de Avila; Club Santa Claus, de León; Zamora C.F. Citroen-Ganado, de Zamora; Club Santa María del Mar, de la Coruña; Club Maristas-Tito, de Valladolid; G.E. Citroen Hispania, de Vigo; Club Baloncesto Ike, de Gijón; C.P. Imperio «Teimsa», de Segovia; A. Atlético Avilesina, de Avilés y Club Baloncesto Breogán, de Lugo.

El grupo, pese a todo continúa siendo muy fuerte y con buenos equipos en liza.

KARTING

ENTRE LOS MEJORES

Hace muy pocos días que se disputó en Bélgica el Campeonato del Mundo de Kart, al que acudieron 150 pilotos de diversas nacionalidades, y no solamente europeas, como hasta hace poco solía ocurrir, sino que desde Méjico, Australia o Zambia, llegaron corredores.

El equipo español, seleccionado por la Federación de Automovilismo, estuvo compuesto por Bisquet, Boix y Abella, de Valencia, Barrera, de Cataluña y Fernando Hernández, por Castilla.

La verdad es que su participación, en esta ocasión no fue lo brillante que cabía esperar. En parte porque la competición se convirtió, como está sucediendo en las grandes fórmulas, en un duelo de casas comerciales, y nuestros pilotos no podían competir en ese

hemos de decir que el campeonato ha tenido un nivel muy alto, tanto en la calidad de los pilotos como en el material empleado por algunos, que estaban bien apoyados por las casas comerciales.

El vencedor de la prueba, y campeón del mundo, fue el holandés Peter de Bruni, seguido de Sena da Silva, de Brasil y el inglés Terry Fullerton, que fue el gran derrotado de la prueba y el hombre a batir.

UN CIRCUITO «SEÑOR»

La organización en todo momento fue perfecta. El circuito, de un recorrido de 1.100 metros, tenía una anchura en todo su recorrido, de 12 metros; hasta la situación de los espectadores existía una distancia de 15 metros, cubierta de césped y balas de paja. El público estaba separado por una alabrada que le cubría de cualquier accidente. Y como nota a destacar hay que decir que Fernando tuvo un accidente en una de las vueltas cuando se le soltó una zapata, y perdido el control del bólido éste fue a parar junto a la verja de separación de los espectadores. El susto fue grande pero, por fortuna, sin consecuencias desagradables para nadie.

«TRES PESETAS» PARA TODO

La Federación Española pagó a cada uno de los pilotos 50.000 pesetas. Cuantía bajísima para poder intentar hacer frente a todos los costos del Campeonato. Hay que decir que cada uno de los componentes del equipo se gastó no menos de 120.000 pesetas. Creo que habrá poquitas ocasiones en las que por participar oficialmente en un campeonato del Mundo, un deportista tenga que pagarlo de su propio bolsillo. Sin embargo, y para dejar las cosas en su justo lugar, señalamos que tanto el presidente de la Federación Española, como el secretario de la misma y algunos directivos, estuvieron presenciando el Campeonato. Vamos a pensar que el costo del viaje y la estancia fue abonada de su estipendio particular. No se trata de pensar mal.

EN CASTILLA Y POR CASTILLA

Señalemos que al Campeonato de Castilla de Karts le restan cuatro pruebas para finalizar el mismo. Los pilotos segovianos, como cada temporada ocurre y nos tienen acostumbrados, ocupan los primeros lugares de la clasificación. Pero lo que verdaderamente merece ser destacado es la soberbia actuación que está manteniendo M.^a Teresa Hernández en la categoría de promoción.

En la actualidad ocupa el tercer puesto y tiene grandes posibilidades de mantenerse en él, dejando tras de sí a muchos pilotos de la región.

En la categoría senior, Fernando Hernández, marcha en cabeza empatando con otros dos corredores madrileños, «Dalopa» es 4.º y Michel 6.º. Las carreras que restan serán de una gran lucha por ocupar las primeras posiciones. El domingo día 12 los corredores segovianos marchan a Toledo y el 19 participarán en la prueba de Soto Real, en Madrid.

Por lo que se refiere a la categoría junior, Sebastián Quesada, que no ha podido puntuar mejor en las dos últimas pruebas puntuables, perdió la primera plaza y ocupa actualmente la segunda, pero sin que haya perdido opción a proclamarse vencedor de la misma.

Digo, para finalizar, que el Campeonato de España de Karts, se va a disputar los días uno y dos de noviembre en Benidorm, y que allí estarán los pilotos segovianos Michel, Dalopa y Fernando Hernández.—J. M.^a

BOXEO

Holmes, muy superior a Alí

Las Vegas, (EE.UU.), 3.— Muhammad Ali, antes Cassius Clay, no pudo anoche conseguir su sueño dorado y establecer un record de auténtico lujo: proclamarse campeón del mundo de todas las categorías por cuarta vez. Pero los 38 años de Ali, se pusieron de manifiesto sobre el ring del «César Palace» de las Vegas, sobre todo a partir del cuarto asalto.

El K.O. técnico se produjo más tarde de lo esperado. Ali aguantó diez asaltos a un Holmes mucho más joven y mejor preparado. Pero el excampeón pudo sufrir un fuera de combate tal vez irreparable de no haber sido por su manager, el experto y veterano Angelo Dundee, quien retuvo a su púgil cuando la campaña llamó para el inicio del undécimo periodo.

Para los nostálgicos que esperaban el retorno del casi mítico Ali como un revulsivo que pon-

dría nuevamente en onda el boxeo, la pelea ha sido decepcionante. Su ídolo, ofreció una imagen deprimente y dio la razón a quienes consideraban que su vuelta a los cuadriláteros constituía un gran error. Sin reflejos, lento, dormidas sus piernas, Alí fue un auténtico caramelo para un Holmes que actuó sin precipitaciones, con absoluta calma y frialdad, golpeando desde los asaltos iniciales a su adversario, hasta que en el undécimo asalto Dundee hizo que Ali permaneciera en su rincón, dando por finalizado su sueño.

MAMBY RETIENE EL TITULO
Saoul Mamby, de Estados Unidos, ha retenido el título mundial del peso superligero, versión del Consejo, al vencer por puntos a su compatriota Maurice Watkins, en combate disputado anoche en Las Vegas. Efe.

Minerva y J. Horcajo, finalistas en el campeonato de fútbol sala

Esta noche se celebrará la última jornada del campeonato de fútbol sala organizado por U.C.D., campeonato que en la noche de ayer, correspondientes a las semifinales, dio los siguientes resultados:

C.N.S., 1; J. Horcajo, 6.
C.P. Alcázar, 5; Minerva, 5

En el último encuentro se registró una cierta brusquedad por parte de los jugadores. La igualdad hubo de decidirse jugándose diez minutos más, er los que el Minerva marcó un gol.

Esta noche, en el pabellón «Serichol», será la jornada final del torneo. A las 10,30 jugarán un encuentro amistoso el Vogue y una selección infantil; a las 11,30, para los puestos tercero y cuarto se enfrentarán C.N.S. Alcázar y, a las 12,30, se disputará la final entre el Minerva y el J. Horcajo. Por último se efectuará la entrega de trofeos.

Gran Prix de Tennis

Ningún tenista español en cuartos de final

Ningún español estará presente en los cuartos de final, que se jugarán en el día de hoy. Giménez y Fernando Luna han sido eliminados. El cuadro, de arriba abajo, contempla en el VI Trofeo Gillette los siguientes partidos: Guillermo Vilas (Argentina) contra M. Martínez (Bolivia), H. Gildemeister (Chile) contra A. Gómez (Ecuador); Ross Case (Australia) contra J. L. Clerc (Argentina) y B. Taroczy (Hungría) contra Iván Lendl (Checoslovaquia). En total, cinco jugadores hispanoamericanos, un checo, un húngaro y un australiano. Jugando un poco a los pronósticos, deben triunfar Vilas, Clerc y Lendl, estando más nivelado el encuentro entre Gómez y Gildemeister.

Tercera Regional Preferente

Grupo 5º

RESULTADOS

Arévalo, 4; VILLACASTÍN, 1
At. Rozeño, 0; Diamante, 1
CANTALEJO, 3; RIAZANO, 1
Colmenarejo, 1; SAN RAFAEL, 2
AYLLONESA, 1; OLMBRADA, 1
San Lorenzo, 4; ESCALONA, 0
SEPULVEDA, 3; Cerceda, 2
Villacacharrita - At. Leones C. (s.r.)

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P	C	P
San Lorenzo.....	2	2	0	0	8	2	4
SAN RAFAEL.....	2	2	0	0	7	2	4
Arévalo.....	2	2	0	0	5	1	4
OLMBRADA.....	2	1	1	0	3	1	3
Villacacharrita..	1	1	0	0	2	0	2
ESCALONA.....	2	1	0	1	5	6	2
SEPULVEDA.....	1	1	0	0	3	2	2
At. Leones C.....	1	1	0	0	1	0	2
RIAZANO.....	2	1	0	1	3	3	2
CANTALEJO.....	2	1	0	1	4	6	2
Diamante.....	2	1	0	1	0	2	2
AYLLONESA.....	2	0	1	1	3	6	1
Cerceda.....	2	0	0	2	5	6	0
VILLACASTÍN.....	2	0	0	2	1	6	0
Colmenarejo.....	2	0	0	2	1	4	0
TUREGANO.....	1	0	0	1	0	1	0-0
At. Rozeño.....	2	0	0	2	0	2	0-0



apartado. En el caso concreto de Fernando Hernández, una vez clasificado para las semifinales, hubo de retirarse en la tercera manga tras haber roto tres motores. Por otra parte la falta de neumáticos para correr bajo la lluvia, hizo que algunos corredores no tomaran la salida por evitar el peligro que podía suponer el hacerlo. Con todo

CALENDARIO DEL GRUPO 14 DE LA TERCERA REGIONAL DE FUTBOL

1.ª JORNADA	14.ª JORNADA	7.ª JORNADA	20.ª JORNADA	13.ª JORNADA	26.ª JORNADA
5-10-80	4-1-81	16-11-80	15-2-81	28-12-80	29-3-81
Segoviana-Arévalo Hijos Valseca-Abades Espirido-Nava Asunc. Navas de Oro-El Espinar. Bernúy-Bernardos. Valseca-S. Lorenzo. Descansa MONTERESMA		Nava Asunc.-El Espinar. Abades-Bernardos. Arévalo H.-S. Lorenzo. G. Segoviana-Monteresma. Valseca-Valsain. Espirido-Bernúy P. Descansa NAVAS DE ORO		S. Lorenzo-Monteresma Bernardos-Valsain El Espinar-Bernúy P. Nava Asunc.-Navas de Oro. Abades-Espirido Arévalo Hij.-Valseca. Descansa G. SEGOVIANA	
2.ª JORNADA	15.ª JORNADA	8.ª JORNADA	21.ª JORNADA		
12-10-80	11-1-81	23-11-80	22-2-81		
Nava Asunc.-Valseca. El Espinar-Espirido. Bernardos-Navas Oro. S. Lorenzo-Bernúy P. Abades-G. Segoviana. Monteresma-Valsain. Descansa AREVALO E HIJOS		Bernardos-Nava Asunc. S. Lorenzo-Abades. Monteresma-Arévalo H. Valsain-G. Segoviana. Bernúy-Valseca. Navas Oro-Espirido. Descansa EL ESPINAR		La fecha libre para posibles suspensiones en la primera vuelta será el día 8 de diciembre de 1980. En la segunda vuelta, será el día 19 de marzo de 1981.	
3.ª JORNADA	16.ª JORNADA	9.ª JORNADA	22.ª JORNADA		
19-10-80	18-1-81	30-11-80	1-3-81		
Arévalo e H-Abades. G. Segoviana-Nava Asunción. Valseca-El Espinar. Espirido-Bernardos. Navas Oro-San Lorenzo. Bernúy P-Monteresma. Descansa VALSAIN		El Espinar-Bernardos Nava Asunc. S. Lorenzo. Abades-Monteresma. Arévalo H.-Valsain. G. Segoviana-Bernúy. Valseca-Navas Oro. Descansa ESPIRDO		NOTAS COMPLEMENTARIAS La Delegación Provincial de Fútbol decidirá a su criterio sobre cualquier incidencia que pudiera surgir a lo largo de la competición, así como posibles variaciones de fechas actualmente imprevisibles, que se presenten en el transcurso de la competición.	
4.ª JORNADA	17.ª JORNADA	10.ª JORNADA	23.ª JORNADA		
26-10-80	25-1-81	7-12-80	8-3-81		
Nava Asunc.-Arévalo e H. El Espinar-G. Segoviana. Bernardos-Valseca. S. Lorenzo-Espirido. Monteresma-Navas Oro. Valsain-Bernúy P. Descansa ABADES		S. Lorenzo-El Espinar. Monteresma-Nava Asunc. Valsain-Abades. Bernúy-Arévalo Hijos. Navas de Oro-G. Segoviana. Espirido-Valseca. Descansa BERNARDOS		Desaparecen dos escaladores españoles Chamonix (Francia), 3.—Ante la desaparición de dos montañeros alaveses, la Policía de alta montaña de la zona de Chamonix ha solicitado la colaboración de aquellos montañeros españoles que, entre las fechas del 14 y 20 de septiembre pasado, hubieran pernoctado en el camping Le Rosiere y conocieran el itinerario que iban a seguir en la escalada. Los montañeros desaparecidos son José Antonio Hernández y Javier Maestre, pertenecientes al Club de Montaña Gastéiz, de Vitoria.-Efe.	
5.ª JORNADA	18.ª JORNADA	11.ª JORNADA	24.ª JORNADA		
26-10-80	25-1-81	14-12-80	15-3-81		
Abades-Nava Asunc. Arévalo H.-El Espinar. Segoviana-Bernardos. Valseca-S. Lorenzo. Espirido-Monteresma. Navas Oro-Valsain. Descansa BERNUY PORREROS		Bernardos-S. Lorenzo. El Espinar-Monteresma. Nava Asunc.-Valsain. Abades-Bernúy P. Arévalo Hijos-Navas Oro. G. Segoviana-Espirido. Descansa VALSECA		TELEGRAMAS DEPORTIVOS BALONCESTO El Maccabi se impuso al Bosna en su cancha de Sarajevo, en partido perteneciente a la Copa Intercontinental, por el tanteo de 84 a 88. FUTBOL La selección hondureña de fútbol venció por tres goles a dos a la de Costa Rica, en partido de calificación para el mundial de España 82.	
6.ª JORNADA	19.ª JORNADA	12.ª JORNADA	25.ª JORNADA		
9-11-80	8-2-81	21-12-80	22-3-81		
El Espinar-Abades Bernardos-Arévalo Hijos. S. Lorenzo-G. Segoviana. Monteresma-Valseca. Valsain-Espirido. Bernúy-Navas Oro. Descansa-NAVA ASUNCION		Monteresma-Bernardos Valsain-El Espinar. Bernúy-Nava Asunc. Navas Oro-Abades. Espirido-Arévalo Hijos. Valseca-G. Segoviana. Descansa SAN LORENZO			

PELOTA

Mañana, en el «Enrique Serichol», encuentros de paleta y pala corta entre los finalistas españoles

Mañana, a partir de las diez de la noche, habrá una interesante jornada pelotazale en el pabellón deportivo «Enrique Serichol», organizada por la Federación Segoviana de Pelota.

El programa se abrirá con un partido de pelota a mano entre dos equipos juveniles de nuestra provincia, y después saltarán a la cancha, en sucesivos encuentros, los finalistas de la selección española de paleta y pala corta, aficionados.

Esta selección ha venido disputando diversos partidos antes de los previstos para Segovia, para ir escogiendo los hombres que representarán a nuestro país en la competición internacional que tendrá lugar en Méjico durante los próximos días 25 al 31.

A esta cita internacional acudirán las representaciones de Argentina, Uruguay, Méjico, Francia, Estados Unidos y España.

Los partidos que tendrán lugar en Segovia en la jornada de mañana serán los siguientes:

Paleta.—Anzizu (Asturias) y Garrido (Rioja), contra Hernández y Brugués (Cataluña).

Pala Corta.—Daniel (Rioja) y Echarte (Navarra), contra Azcona (Navarra) y Zárraga (Vizcaya).

SUCESOS

FALLECE EL HERIDO EN EL ATENTADO A UN ESTANCO EN BILBAO

Bilbao, 3.—Ramón Coto Abad, de 71 años, jubilado, ha fallecido a las seis horas de esta madrugada, como consecuencia de las heridas que sufrió el pasado día 29 de septiembre en un estanco de la calle Navarra de Bilbao, en un atentado que, al parecer, iba dirigido contra el propietario del mismo.

ATRACOS EN TARRAGONA

Tarragona, 3.—Un chico y una chica atracaron en la mañana de ayer el Banco Rural y Mediterráneo de Tarragona, sito en la calle Prat de la Riba, número 22, del que se han apoderado de 1.800.000 pesetas.

Por otra parte, cuatro individuos perpetraron otro atraco en los almacenes que tiene en Vilaseca la empresa Pepsi-Cola.

Por el momento se ignora el importe de lo sustraído, ya que el desorden provocado por los asaltantes, que huyeron del lugar en un automóvil de color rojo, matrícula, T-3086-I, ha impedido realizar un recuento por el momento.

INCENDIO FORESTAL DE GRANDES PROPORCIONES

Sant Feliú de Llobregat (Barcelona), 3.—Un incendio forestal de grandes proporciones, y cuyo origen fue al parecer fortuito, ha afectado hasta 40.000 metros cuadrados de terreno, en su mayoría pinos, en la finca conocida por «Can Parellada» y situada en los términos municipales de Sant Feliú, Sant Just y Barcelona. Tras dos horas de intenso trabajo, el incendio pudo ser sofocado.

DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS AL CAER UN AUTOMOVIL POR UN BARRANCO

Elda (Alicante), 3.—Dos muertos y tres heridos, 2 de ellos graves, ha sido el balance de un accidente de circulación ocurrido en la madrugada de ayer a la salida de Elda en dirección a Alicante.

José Luis Real Milla, de 35 años, sufrió un despiste cuando conducía un «Seat 127», en el lugar conocido como «El Reventón», cayendo el automóvil a un barranco de 30 metros, donde quedó totalmente destrozado.

UN POLICIA MUNICIPAL EVITO EL SUICIDIO DE UN JOVEN

Valencia, 3.—La Policía Municipal de Valencia evitó en la madrugada de ayer que un joven de 25 años de edad que intentaba suicidarse se desangrara en la fuente situada en la plaza de la Virgen, a causa de unas heridas que él mismo se autoprovocó en la muñeca izquierda con un cuchillo de cocina.

El herido fue trasladado al hospital provincial donde fue atendido de carácter leve.

DETENIDOS POR TRAFICO Y CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES

Madrid, 3.—Una caja con diez ampollas de cloruro mórfoico, heroína y una jeringa se les ha ocupado a Luis Yago Moreno, de 24 años, y a Prudencio Ramírez Moreno, de 20, supuestos autores de tráfico y consumo de estupefacientes, que fueron sorprendidos por la Policía cuando este último se inyectaba la citada morfina. Prudencio Ramírez tiene, además, antecedentes por atraco a una farmacia.

Con motivo de las fiestas de Ntra. Sra. del Rosario

INAUGURACION del

BAR-PUB GRIZZLY



OLOMBRADA

Rosa Posada, la única mujer que figura desde hoy en el Real Comité Organizador del Campeonato Mundial de 1982 tomó posesión de su cargo anoche, en representación del Ministerio de la Presidencia.

AUTOMOVILISMO

El próximo domingo se celebrará en el Jarama la séptima carrera del Campeonato de España de velocidad para vehículos especiales. El próximo viernes, en el mismo circuito, tendrá lugar la prueba octava y definitiva. En el primer lugar de la clasificación figura Salvador Cañellas, seguido por Jaime Sanz.

1930  1980

19 OCTUBRE



50 ANIVERSARIO
Coronación de la Virgen del Camino
 PATRONA EXCELSA DE LA REGION LEONESA
 LEON-ESPAÑA

Durante el pasado mes de septiembre y sobre todo en el presente octubre está celebrándose en el santuario de la Virgen del Carmen el cincuenta aniversario de la coronación de esa imagen, patrona de la región de León. El próximo día 19 es la fecha en que se cumplen estas bodas de oro. No se trata solamente de celebrar este memorable acontecimiento como hecho religioso, sino también desde el punto total de lo que supone para la provincia de León, es decir con conferencias, certámenes y actos literarios, musicales y artísticos, romerías y sobre todo con el traslado de la Virgen del Camino, la bella imagen gótica de la patrona leonesa a la catedral de León, donde se celebrará un solemne septenario. Al final, es decir, los días 17 y 18, será la imagen trasladada a su santuario, donde por fin se celebrará el solemne acto conmemorativo de las bodas de oro de la coronación.

INAUGURACION DE UNA EXPOSICIÓN ANTOLOGICA DE IGNACIO ZULOAGA, EN BARCELONA

El gobernador civil de Barcelona, José María Belloch y el director general de Actividades Literarias y Artísticas de la Generalitat, Albert Ment, han inaugurado una exposición antológica de la obra de Zuloaga, en la sala Parés de la calle de Petritxol.

La exposición comprende 41 pinturas al óleo y 21 dibujos realizados entre 1888 y 1945, por lo que se puede seguir toda la trayectoria estética del pintor.

La exposición Santiago Amón, en un largo parlamento y Enrique Ferrari fueron los encargados de introducir ante el público la obra de Zuloaga, que permanecerá expuesta hasta el día 19 de octubre.

Varias de las obras, todas ellas pertenecientes a la familia, están a la venta aunque el director de la galería, señor Maragall, manifestó a «Efe», que «una vez vendidas dos o tres, la familia seguramente retirará de la venta el resto».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

EN EL AYUNTAMIENTO

La entrada a la Plaza Mayor se hará por la calle del Serafín

Se da cuenta de una moción formulada por el señor alcalde, relativa al proyecto de alineación y ensanche de los números pares de la calle del Serafín, adoptado para unir la plaza de Los Huertos con la de la Rubia, en la que propone se lleve a efecto, desde luego, esa reforma, abonando el importe de ella, que se calcula en 100.000 pesetas, en el año actual y en el siguiente de 1931, y que para arbitrar los recursos necesarios en lo referente a este año, se lleve a cabo una transferencia de créditos de varios capítulos del vigente presupuesto al de expropiaciones por un total de cincuenta mil pesetas.

DICE QUE ES AGENTE DE SEGUROS Y VENDE UN MACHO QUE NO LE PERTENECE

Valle de Tabladillo.—Hace algún tiempo se presentó en esta localidad Félix Galindo, residente en Segovia, quien conducía un macho que le había prestado la vecina del inmediato pueblo de Navares de Enmedio, Justa Escorial, sin duda para que él hiciera el viaje. Al vecino de esta localidad Cipriano Peña, díjole que el semoviente que conducía era de su propiedad y por esto no tenía inconveniente en venderlo, quedando cerrado el trato en 250 pesetas.

Como la verdadera dueña del macho viera que el tiempo transcurría y no le era devuelto el animal, vino a este pueblo y se encontró con que el buen Galindo había desaparecido con las 250 pesetas, producto de la venta del macho.

Efemérides

- 1389—Ordenamiento del rey Pedro I de Castilla a las Cortes de Valladolid, que puede considerarse como el primer ordenamiento de Policía.
- 1714—Célula de Felipe V aprobando la fundación de la Real Academia Española, constituida el año anterior por iniciativa de Juan Manuel Fernández Pacheco, marqués de Villena.
- 1792—Colocación de la primera piedra de la Casa Blanca, el primer edificio público erigido en Washington, que será residencia oficial de los presidentes de EE. UU.
- 1896—Nace en Santander el poeta Gerardo Diego, uno de los primeros líricos contemporáneos españoles, con influencias en los poetas surgidos en España después de la guerra civil.

El sello: ocio y cultura.



El Folklore, el Arte, la Flora y Fauna, la Técnica, la Historia... todo lo que constituye la vida de la humanidad. Desde las pinturas de Altamira, a la conquista del Espacio, pasando por las Olimpiadas o la creación de las Naciones Unidas. Todo lo encontrará en la FILATELIA, porque el SELLO es todo eso y más. Ahora es la ocasión para completar su colección, o para iniciarse en este apasionante mundo.

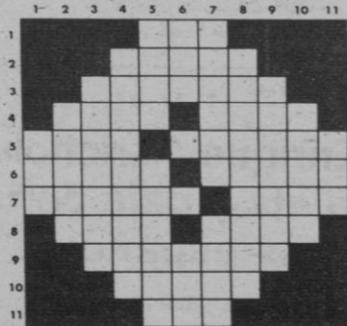
ESPAMER'80

Exposición Filatélica de América y Europa del 3 al 12 de Octubre 1980

Instalada en el TORREON DE LOZOYA: CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA Pza. de Medina del Campo SEGOVIA



CRUCIGRAMA



- 3: Diriges a otro palabras de cortesía deseándole salud.
- 4: Astucia.
- 5: Gran masa de agua permanente depositada en hondonadas del terreno. Al revés, corte o divida una cosa de una parte a otra.
- 6: Deidad babilónica. Organó de la visión.
- 7: Natural de los territorios situados a orillas del Rin (Femino).
- 8: Quiebra, bancarrota.
- 9: Concedieron.
- 10: Aceitoso.
- 11: Nombre antiguo de cierta ciudad italiana.

HORIZONTALES: 1: Hogar. 2: Doy condiciones de salubridad. 3: Municipio de Valencia. 4: Perezoso. Al revés, alondra. 5: Dañina. Lía. 6: Hablando del entendimiento o de un sentido, afine, fuerce para que preste más atención o se haga más perspicaz. Plaza pública en las ciudades griegas. 7: Astuto, taimado. Continente. 8: Ninguna cosa. Canta la rana. 9: Gustos. 10: Abandonan. 11: Al revés, antiguamente, corazón.

VERTICALES: 1: Daño. 2: Andan de un lugar a otro.

SOLUCION

VERTICALES: 1: Lar. 2: Saneó. 3: Sagunto. 4: Vago. 5: Mala. 6: Enreda. 7: Ladino. 8: Aguce. 9: Sabo. 10: Dejan. 11: roc. **HORIZONTALES:** 1: AAA. 2: Orogaren. 3: Renana. 4: Crac. 5: Lago. 6: enaber. 7: Salud. 8: Sa. 9: Vagan. 10: gacdad. 11: Adria.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piano y estudio para utilizar por horas. Teléfonos 420027-420725.

SE alquila piso amueblado, confortable, con o sin calefacción. Teléfono 414858.

ALQUILO piso, barato para oficinas o estudiantas. Razón: Teléfono 423067.

ALQUILO habitación para dos señoritas. Estacionamiento Autobuses, 3, 1.º A.

ALQUILO habitación señorita, con derecho cocina. Teléfono 427028.

ADMITIRIA estudiante para compartir piso céntrico Madrid. Teléfono 427421. Segovia.

ALQUILO piso amueblado para chicas, temporada estudios. Razón: Teléfono 4, Prádena (Segovia).

ALQUILO piso amueblado, temporada curso escolar, 5 camas. Teléfonos 429615 y 424827.

ALQUILO piso con o sin muebles. Teléfono 424360.

PISO amueblado céntrico. Teléfono 414602 (de 2 a 4 tarde).

PISO amueblado; electrodomésticos, comodidades. Ezequiel González, 5, 3.º C. Teléfono 942 - 210773.

ALQUILO piso lujo. Teléf. 413234.

NECESITO piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 420727.

ALQUILO 3 habitaciones para estudiantes, con cocina. Teléfono 420334.

SE alquila habitación para señorita. Teléfono 429524.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL Tovar: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González, Edificio Sousa. Facilidades 6 años.

TOVAR. Plaza de garaje, capacidad doble. Corralillo San Nicolás. Buen precio.

TOVAR. Traspaso Bar Rosado, muy acreditado. San José. Precio interesante.

TOVAR. Casa frente piscinas. Casa calle Santiago. Muy económicas.

TOVAR. Locales Conde Sepúlveda, Sargento Provisional, La Albuera, San Agustín, San Vicente Ferrer.

TOVAR. Local Mahonias, magnífica situación; dos alturas. Máximas facilidades.

TOVAR. Pisos Ezequiel González números 4 y 30. 3 dormitorios.

TOVAR. Pisos José Antonio 120 y 170 metros, exteriores. Facilidades.

TOVAR. Tenemos su parcela en palazuelos, Parque Robledo, carretera Arévalo, Las Navillas. Compruébelo.

MIGUEL Tovar: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

COMPRO toda clase muebles antiguos. Teléfono 471054.

COMPRO moto-carretera o Vespa. Teléfono 429230 (horas comida).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases matemáticas, física y química de BUP y COU. Teléfono 426814.

PROFESOR da clases particulares EGB. Castillo Caltinovo, 4.º D. 424632.

NECESITO profesora música, clases a domicilio para niños en La Granja. Teléfono 471054.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

ADMITO estudiantes con o sin pensión. Teléfono 420334.

ADMITO huéspedes, con o sin pensión. Teléfono 420334.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

VENEDORES para campaña Navidad, concertaremos entrevista. 91/4082083. (M-1384222).

NECESITO sirvienta de 9 a 5. Teléfono 427816.

SE necesita empleada de hogar fija, preferible mayor. Teléfono 412004.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 53 de Torrecaballeros.

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 427820.

SE ofrece señora para asistenta. Teléfono 428350 (de 5 a 8).

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al Teléf. 580011 Ext. 51 de Segovia.

SE necesita señorita niños tardes. Teléfono 414339.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO chotas cruce charolais, propias para cebo, y dos lecheras abocadas. Juan Arribas, Otero de Herberos.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

TRASPASO bar por no poderlo atender. Teléfono 421058.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

PERSPECTIVAS. Apartado 64.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

LOBAUTO. R. 4-L Súper.

LOBAUTO. R-6.

LOBAUTO. R-8.

LOBAUTO. R. 12-S.

LOBAUTO. 124 Familiar.

LOBAUTO. 600-E.

LOBAUTO. 133 Especial.

LOBAUTO. 127-3 Puertas.

LOBAUTO. Simca 1.200-GLE.

LOBAUTO. Compra. Venta. Cambio.

LOBO Automoviles. Gran mercado del automóvil de ocasión.

LOBAUTO. Facilidades. Talleres propios.

LOBAUTO. Conde Sepúlveda, 31.

VENDO tractor Barreiros 80 H. P., como nuevo, y aperos, por disolución agrupación. Agrupación San Isidro, Armuña.

VESPA buen estado. Gestoría Higuera. Teléfono 414221.

VENDO Simca 1.200 especial y Renault-8. Teléfono 413539.

SE vende Simca-1.000. Razón: Teléfonos 414761 - 428717.

VENDO 600-E, toda prueba. Santa Catalina, 13. Teléfono 412868.

VENTAS

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

SE VENDE

En Los Angeles de San Rafael

Parcela de 1.500 metros cuadrados, en avenida principal, próxima a la carretera de Segovia, fachada a dos calles.

Teléfonos:
42 82 10 y 41 49 04
SEGOVIA

SU vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m2 construidos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

CERCADOS Reques. Cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

EN Salamanca se venden apartamentos, facilidades de pago. Teléfonos (923) 217330 - 234496.

GANADEROS: Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas y ovejas. Ordeñadoras de cántaro y bitensión a 125 V. Tanques refrigerantes. Productos para ganadería. E. Casado, plaza Leones Castilla, 12, 1.º Teléfono 420745.

SE venden tejas. Teléfono 422168.

VENDO finca 6.000 m2, próxima Segovia. Teléfono 414476.

VENDO piso estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, zona céntrica. Teléfono 424342.



COBRE SU PENSION POR SU CAJA MAS COMODAMENTE

Venga a «LA CAJA». Diga que quiere cobrar su pensión a través de su cuenta corriente o libreta de ahorro. Si usted aún no la tiene, abra una. Es sólo cuestión de firmar. Así podrá disponer cómodamente de toda la pensión o sólo lo que necesite en el momento.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

MAS INFORMACION EN CUALQUIERA DE LAS 39 OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Para impulsar la acción del Estado en la construcción de viviendas

Medidas de concentración de organismos oficiales y de beneficios fiscales

Madrid, 3.— Un conjunto de medidas tendentes a impulsar la acción del Estado en materia de vivienda y suelo son recogidas hoy en el Boletín Oficial bajo un real decreto de la Jefatura del Estado.

Entre estas medidas destacan beneficios fiscales para las transmisiones de terrenos destinados a construcción de viviendas de protección oficial, edificios destinados al servicio público del Estado y sus organismos autónomos, entidades territoriales y corporaciones locales, iglesias y centros docentes.

CONCENTRACION DE ORGANISMOS

También se integran ciertos organismos en uno sólo para conseguir mayor eficacia y rapidez en la gestión.

Así, el Instituto Nacional de la Vivienda, la Administración del Patrimonio Social Urbano y el Instituto Nacional de Urbanización se integran en el Instituto para la promoción pública de la vivienda, organismo autónomo del Estado de carácter comer-

cial y financiero, adscrito al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

El Instituto Nacional para la calidad de la edificación y el centro de estudios y experiencias de obras públicas se integran en el Instituto de Tecnología de las Obras Públicas y de la edificación adscrito también al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.—Efe.

Israel desmiente que haya bombardeado el centro atómico de Bagdad

Jerusalén, 3.— Israel ha desmentido y calificado hoy de «descabelladas» las noticias referentes al bombardeo, hace tres días, por aviones «Phantom» israelitas, y no por los de Irán, del centro atómico iraquí en Bagdad.

«Eso lo saben Irán, Irak y las grandes potencias, que cuentan con elementos técnicos suficientes para saber quién lanzó las bombas», ha dicho esta mañana el viceministro israelí de Defensa, Mardoqueo Tzipori.

Tzipori fue duramente criticado por ministros del Gobierno, y a través de la prensa, cuando esta semana insinuó que «podríamos ayudar a Irán con armas si el Gobierno de Teherán cambiase de actitud respecto a Israel».

También el portavoz militar israelí desmintió las noticias sobre un supuesto bombardeo de aviones israelíes contra el centro atómico iraquí, en donde 450 técnicos franceses —evacuados a París— preparaban la instalación de dos reactores nucleares para ocho kilogramos de uranio enriquecido al 93 por 100, y suficiente para la producción de varias bombas nucleares.

Tzipori ha manifestado hoy a Radio Israel que «parece que los iraníes fueron los que bombardearon». Irak acusó a «enemigos» sin identificarlos e Irán desmintió haber atacado el centro atómico, situado a 30 kiló-

metros al este de Bagdad.

El jefe del servicio de inteligencia de las fuerzas armadas de Israel, general Josue Sagui, se manifestó «extrañado» porque la aviación iraní no atacaba la planta nuclear iraquí, antes de ocurrir el bombardeo que retrasaría, en dos años, la terminación del montaje de los reactores franceses «Osirac». —Efe.

Los franceses no confían en sus políticos

París, 3.— De cada diez franceses que han contestado a las preguntas de una encuesta, nueve dicen «no creerse lo que dicen los políticos», según consta hoy en un sondeo sobre «las preocupaciones del francés».

Realizada por el diario económico «Les Echos», la encuesta refleja las principales inquietudes del hombre de la calle.—Efe.

Conferencia de Madrid

CONTINUA LA DISCUSION DE LOS TEMAS DE FONDO

Madrid, 3.—La reunión preparatoria de la Conferencia de Madrid inició esta mañana la última sesión de esta semana, bajo la presidencia de Luxemburgo, para continuar la discusión de los temas de fondo que deben ordenar los trabajos de la Conferencia principal del próximo noviembre.—Efe

SANTANDER

Propuesta al pleno municipal: Un monumento a la vaca lechera

Santander, 3.— Un concejal de la U.C.D. presentó en el transcurso del pleno celebrado por el Ayuntamiento de Santander, una singular propuesta: erigir un monumento a la vaca lechera.

Tal propuesta, presentada por el concejal señor Ceballos, suscitó hilaridad entre el resto de

los ediles. No por ello el edil proponente dejó de fundamentar su petición: dijo que la idea había surgido de la cooperativa del campo «San Román», del barrio santanderino de la Llanilla e indicó que la financiación del monumento podría hacerse por suscripción popular, dado que la ganadería, a la

que da honra y prez en Cantabria la vaca lechera, es una de las fuentes principales de la economía de esta provincia.

Sometido el tema a votación, los voceros de los distintos partidos se opusieron, al considerar «improcedente» la realización de este monumento en los tiempos que corren.—Efe.

Comunicado de la Comisión Episcopal de Misiones

Ante el Día del Domund

Madrid, 3.— La Comisión Episcopal de Misiones y Cooperación entre las iglesias ha dado a conocer un comunicado firmado por todos los obispos que integran dicha comisión, con motivo del Día del Domund.

«El próximo día 10, dice el comunicado, toda la Iglesia universal celebra la jornada del Domund, y las comunidades cristianas son convocadas a renovar su toma de conciencia sobre el empeño evangelizador de la Iglesia».

INFLUENCIA DEL ATEISMO PRACTICO

Recuerda después el comunicado las palabras de Juan Pablo II de como a pesar del avance técnico, se sigue atentando contra la dignidad del hombre y la influencia «del ateísmo práctico enraizado en el estilo de vida consumista».

Todo esto, dice el comunicado, «no puede procurar una respuesta adecuada y coherente a las angustias humanas. Sólo quienes tienen abierto el corazón y la inteligencia a esta gran esperanza, que se funda en Jesucristo, y que no defrauda, pueden empeñarse en la tarea de superar la angustia, frustración e injusticias de esta hora.—Efe.

PANTALONES



JUAN BRAVO, 54



Estocolmo.— Un joven no identificado arrolló la pasada noche un total de once coches, con un volquete que había robado. Varios de los coches que destruyó estaban aparcados, pero otros estaban circulando, entre ellos un coche policial cuyo conductor resultó gravemente herido. En la foto, el desafortunado propietario de uno de los vehículos arrollados saca sus pertenencias del coche antes de que éste sea llevado por la grúa (Telefoto Efe)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA CENA QUE EL PRESIDENTE del Gobierno Suárez, ofrecerá esta noche en la Moncloa al presidente del Gobierno autónomo vasco, Carlos Garaicoechea, no tendrá carácter de gala como consecuencia de los últimos atentados terroristas habidos en el País Vasco.

SEGUN INFORMA el diario «El Pensamiento Navarro» de Pamplona, son más de trescientos los empresarios navarros a los que ETA últimamente ha solicitado el impuesto revolucionario. El periódico, que inserta una fotocopia del documento que acostumbra a enviar la organización terrorista, señala que se trata de la tercera campaña realizada por ETA en lo que va de año para recaudar fondos.

«**LA VOZ DEL PAPA**» es el título de un nuevo semanario barcelonés cuya inscripción se ha solicitado en el registro de empresas periodísticas.

«**JUGADOR**» es el título de una nueva revista dirigida precisamente a aquellas personas que arriesgan diariamente su dinero en juegos de azar, bingo, lotería, carreras de caballos, quinielas, etc., que ha lanzado a la calle y locales de juego el periodista Amaro Gómez Pablos, editor, y un grupo de profesionales.

SEIS DISCOTECAS de Málaga y Torremolinos han cerrado sus puertas al público al haber sido precintados por el recaudador municipal de impuestos los equipos musicales y las cajas registradoras. El motivo del precinto es no haber abonado el impuesto suntuario correspondiente a 1977.

EXTRANJERO

LA VIDA DEL GOBIERNO belga corre peligro por las querellas entre socialistas y liberales, que con los democristianos en el centro integran la coalición en el poder desde el pasado 18 de mayo. Los observadores subrayan que la crisis política se precipita.

ARNALDO FORLANI, designado por el presidente de la República Italiana, Sandro Pertini, para formar gobierno, se enfrentará en estos momentos a una tarea compleja y difícil que asume «sin demasiado entusiasmo», dentro de un ambiente de crisis y de enfrentamientos entre partidos.